

Diahuebs Januari 3, 2013 - Edicion-7 Vol.192088 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Awe Links-Rechts cu Canal 22 ta inicia for di Club Trappers

Awe cu 48 pagina y hopi sucesos

Hospital ta anuncia:

Prome baby di aña ta Ciara Giralda Lismary Marline Tromp



Departamento di Emergencia di Hospital:

Ocho victima di klapchi a yega hospital

Na altura di PriceSmart:

Accidente serio cu criatura envolvi



Awe24.com a nombra Endy Croes como Man of The Year 2012



Director di Awe24.com sr. Richard Lacle y su comision cu a haci un evaluacion pa nombra personahe di aña, a yega na nombra Endy Croes como Man of The Year. Segun sr. Lacle a splica, cu Endy Croes a pasa den un aña duro, unda te hasta el'a wordo deteni, pero na e momento ey, el'a pose cara na halto pa e cameranan y fotograafnan mustrando asina cu e no a haci nada y no ta teme pa nada. Otro persona cu wordo deteni hopi vez ta baha cara y otro te hasta sconde cara. Despues cu Endy a sali liber, el'a keda den tur paz y trankilidad enfoca ariba deporte softball y por waak con Endy a keda traha y con Softball a progresa. Ademas na November pa sali e decision di 3 huez, cu ta elimina tur acusacion den su contra. Endy, PABIEN cu e nombracion aki como Man of The Year 2012, unda sin ningun duda, bo a sa di pasa den un proceso penal dramatico cu a yega na un final exitoso!

Chavez ta den un estado critico y ta teme pa su bida


Foto AP/Ariana Cubillos

Departamento di Emergencia di Hospital:

Ocho victima di klapchi a yega hospital



STA. CRUZ -- Departamento di Emergencia di Dr. Horacio

E. Oduber Hospital a trata durante fin di siman di aña 2012 pa 2013 relativamente mesun hopi victima di vuurwerk cu aña 2011, 2010 y hasta 2009.

E registracion pa victimanan di vuurwerk a cuminsa 28 di December 2012 te cu dia 2 di Januari 2012. Te cu dia 2 di Januari pa 1'or di merdia a registra 8 victima causa pa vuurwerk cual ta 1 victima mas cu aña pasa. Remarcabel ta e hecho cu 4 di e heridonan ta mucha bao di 15 aña.

E victimanan tabata entre 7 cu 42 aña y ningun victima tabata di un gravedad halto pa ser admiti den Hospital. E victimanan aki a haya kemadura di vuurwerk na man y cara. Si mester remarca cu Departamento di Emergencia tabata bastante trankil durante e cambio di aña, pero durante e otro dianan y tambe 1 di Januari anochi a atende hopi pacient cu no tabata di emergencia sino casonan pa un dokter di cas of dokter na warda.

Durante e dianan di fiesta aki Ambulance a transporta 39 pacient pa Departamento di Emergencia. Y e promedio di pacient pa dia cu a bishita Departamento di Emergencia ta 107 y cu a ser admiti ta 19 pacient.

Pa loke ta e otro casonan di emergencia a atende 2 victima di maltrato, 1 cu intoxicacion di alcohol, tambe 4 victima di accident di auto y 1 di brommer. Y pa loke ta trata e pacientnan di Huisartsenpost of mihor conoci como dokter na warda a trata desde diabierna anochi te cu diamars anochi 269 pacient.

Na Piedra Plat:

Pickup ta bolter den ora nan tempran di 2013



STA. CRUZ -- Diamars mainta un pickup a bolter ariba un caminda di tera na Piedra Plat. Caminda di tera pariba di Mandingo Snack. Segun habitantenan di e cas ey dilanti e Pickup, un GMC Sonoma A-32472 biniendo di panord a perde control y bolter den un bocht di tera. Den e baki nan tabata transportando un tv cu a sufri daño, ora e auto a bolter. Ambos persona den e Pickup a keda herida. E chauffeur, un cabayero di habla Spaño tabata na stuur. Na banda un dama. Por a nota claramente cu alcohol a hunga un rol grandi den e boltermento aki. Diferente botter di alcohol por a ser mira. E chauffeur lo a cuminsa bira fastioso na e sitio y mes ora polis a detene. Ambulance a ser pidi tambe na e sitio, mirando cu e dama a keda herida. Mientras cu Polis tabata sigui cu e investigacion, e chauffeur a baha for di auto di Polis, cu su mannan na boei. Mesora a pidi Dogcatcher pe. Ambulance mientras tanto a transporta e dama pa hospital. Dogcatcher a presenta y a transporta e cabayero aki pa Warda di Sta. Cruz.





No tin scapatorio pa gobierno di AVP

AÑA 2013 TA E AÑA DI DUNA CUENTA

STA. CRUZ -- Aña a cuminsa y ni cuanto cu tras di otro lo bin un cantidad substancial di dianan di tur sorto di fiesta; gobierno di AVP ta bay haya nan mes ta duna cuenta riba un lista largo di asunto cu tin di haci directamente cu miyones di placa di pueblo.

Den campaña Mike Eman en persona tabata esun cu mas tabata grita cu manera cu nan drenta gobernacion, nan lo elimina BBO y un lista largo di asunto cu supuestamete no tabata bon regla bao di e gobernacion anterior.

Falta algun luna so pa eleccion y pueblo ta bay basha su vota cu lo bay ta devastador pasobra e mayoria den pueblo kier waak e gobierno di AVP bay mas liher posibel y si esaki por tuma lugar prome cu September, anto mihor ainda. Masa di hende lo subi caya pa celebra si e luna aki mes e gobierno mas malo cu Aruba a yega di conoce den su historia, lo baha na awa; si tabata tin venta di Klap pa un evento asina, anto esaki lo kibra tur record.

BBO keto bay tey mientras cu belasting a wordo gefix pa un cantidad di compania grandi y 'Friends and Family' y mientras tanto tin varios proyecto cu a wordo lanza y for di prome dia nan a resulta den un fracaso financiero y organizatorio. E aña aki Mike Eman y su grupito di 'Friends and Family' no ta bay scapa di duna cuenta te den detayenan chiquito kico tur a wordo haci cu miyones di pueblo y unda tur e placa a bay y ken tur tabata esnan cu a enrikece nan mes cu placa di pueblo. Wubbo Ockels tambe ta otro cu keto bay no a wordo mira na horizonte, ni pariba y ni pabao di Aruba. Pa tanto cu Mike y consorcio tabata pendiente pa ricibi Wubbo cu su Bootje den Waf di Playa cu tironan di saludos manera cu ta barco di Marina Real ta drenta; 'Wubbo is nog steeds spoorloos op zee'. APFA cu tin un buraco di 700 miyon di debe cu gobierno no tin forma pa paga, tambe ta algo cu mester wordo atendi anto den pura pasobra ta miles di pensionado ta coriendo peliger cu nan pensioen pa cual nan a traha duro pe henter nan bida, pa e gobierno di Mike Eman bin caba cu esaki den apenas 4 aña.

Gobierno lo bin cu e triki sushi pa laga e asunto aki bay wordo atendi den Parlamento pero esey ta mescos cu duna Mike Eman y consorio un volmacht blanco pa haci y deshaci pasobra 12 marioneta Plus di AVP ta bay vota ciegamente pa kico cu ta cu gobierno bin cune. Ta dificil pa kere cu e mesun gobierno di AVP ta bolbe den gobernacion y ta pesey dunamento di cuenta lo cuminsa prome cu fin di aña te bula anto, Dimes!

Loke Wubbo a declara den un entrevista:

Wubbo Ockels: "Some people believe in God; I believe in innovative technology, sustainability and youth."



STA. CRUZ -- Cada ken por pensa kico cu e kier di un declaracion asina haci door di Wubbo Ockels pero e solo hecho cu e persona aki kende ta strika balente placa di pueblo di Aruba pa su aventura di su Bootje ta pensa manera cu el'a declara, ta bisa hopi caba di kende nos ta deal cune?! Manera Wubbo a declara cu tin hende ta kere den Dios y e ta kere den technologia inovativo, sostenibilidad y hubentud, e no por a drumi soña cu awor e ta haya su mes ta kere den pura den Dios. Manera cu Wubbo a sali di Hulanda, naturaleza di Dios a pone na prueba y el'a faya den e prome 24 ora. Despues su mesun tecnologia y supuesto inovacion y energia sostenible a faya mahos cune na caminda y keto bay e no por yega Aruba. Tur loke cu Wubbo ta kere den dje, a faya cune te awe den su aventura pa Aruba pasobra ni Hubentud e no tin mas. Cada ken cu cruza oceano Atlantico ta siña kere den Dios sea cu bo ta riba un boto chiquito of grandi pasobra ora cu tempo bira malo y olanan cuminsa haci mahos, e prome palabranan cu ta sali di specialmente esnan cu no tabata kere den Dios ta; 'Oh Mi Dios, yuda mi!'

Mensahe di mr. Juan Ady Thijsen:

Otro aña a cera cu e Gabinete Cosmopolitan di Mike Eman na mando, pero nos ta drenta recta final pa cambio na caminda pa un bida mas digno na nos pais

STA. CRUZ -- Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen a yega otro fin di aña y pa di tres biaha nos pais ta cera e aña cu un Gobierno Cosmopolitan di Mike Eman na mando. Mas di 1000 dia a transcuri desde cu Gabinete Eman a haci su entrada na Bestuurskantoor. Cu hopi promesa y fanfaria a cuminsa un gobernacion nobo bao guia di Prome Ministro, sr. Mike Eman. Un mandatario hoben sin experiencia, sin experiencia ehecutivo, sin experiencia di por maneha un departamento of negoshi a tuma e timon over di e barco cu yama Aruba y a cuminsa navega. Awe 3 aña despues e pueblo cu a dune e beneficio di duda, awor ya no tin duda mas. No a cumpli cu promesanan. Awendia ainda ta existi BBO mientras den campaña a priminti di elimin'e completo. Awendia e poder di compras a bira menos, hopi menos mientras a priminti cu esaki lo a crece. Criminalidad, di cual a ser bisa di tin un plan, ta pior cu nunca den historia. Gabinete Eman, un partido neo-liberal, kier a bisti e bachi social democrata, pa gaña pueblo cu nan lo traha pa e pueblo pero na final di cuenta nan a traha pa nan mes. Dialogo Social na final di cuenta a bira un otro forma di trece medida y asina a logra subi aov /aww, a subi azv y a subi grondbelasting drastico. A subi roomtax y a subi accijnzen y invoerrechten , a introduci impuestonan nobo riba turista manera flytax, gobierno a mishi asina cu turismo y aña a cera cu gobierno hungando cu pan di hopi.Ya caba e pais ta economicamente debil cu cierre di Valero y hopi tata di famia riba caya y gobierno no tin solucion real. E solucion di Mike Eman pa cu e problemanan economico di Aruba ta yama cosmetica y asina kier haci facelift tur caminda. Cu e patch-up policy tur atencion a bay na infrastructura. Proyectonan cu no ta caba na tempo, mal planea, cu ta costa hopi y di mal calidad. E maneho di cosmetica tambe a ser hiba den barionan cu verfmento di algun cas y laga mayoria di cas un banda. Sr. Eman ta papia tur dia di green pero e unico cos green cu e tin ta e color di su partido. Hopi placa di pueblo via



Utilities a bay pa paga forumnan, paga Al Gore, Wubbo Ockels pero no a trece ningun resultado. Al final despues di 3 anja nos por conclui cu Gabinete Eman no tin niun logro, no a trece ningun resultado positivo y pueblo a perde confianza den e gobierno aki.Tur indicadornan riba tereno economico ta mustra cu nos economia ta stanca unda pueblo no tin e poder di compra y e commerciante no ta bendiendo y mas ta serando nan negoshi. Menos kerstboom y clapchi bendi cu nunca. Nos situacion financiero a bira instabil y nos deficit y debe nacional ta creciendo na margennan inacceptabel segun normanan internacional. Manera na Hulanda a bisa sr. Eman cu Aruba su " economische groei ta basa ariba schuldengroei". Awor sr. Eman ta wardando Hulanda bin bail nos out pa asina nos entrega nos autonomia na Hulanda. Esaki ta e situacion berdadero cu nos pais tin cu enfrenta unda nos pueblo no por goza mas di seguridad y tin cu biba cu atraco a bira normal den nos bida diario.Un ministro di Husticia cu a laga nos trankilidad bay perdi,un ministro di economia cu a laga nos prosperidad bay perdi. E Pueblo ta sclama. E Pueblo ta yora y esaki tin un solo culpabel Prome ministro sr. Mike Eman. Nos pueblo no por mas y Aruba su futuro ta den peliger cada dia cu sr. Eman ta prome ministro. Loke tabata dimes a bira dimas. Aki na Aruba nos tin dimas coordinador, dimas contract lucrativo, dimas debe nacional, dimas deficit, dimas prijs nan halto di awa y coriente , dimas desempleo y hasta dimas klinker cu no ta restando nada di nos naturaleza. Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen, Abraham Lincolna a bisa "America will never bae destroyed from the outside. If we falter and lose our freedoms, it will be because we destroyed ourselves". Esey ta conta pa Aruba tambe" Aruba no lo ser distrui for di pafor. Si nos faya y perde nos libertad ta pasobra nos mes a distruy'e." Mr. Juan Ady Thijsen den nomber di su famia, sostenedor- y campañadornan ta spera cu un y tur pasa un bon aña, sperando cu nos ta drenta recta final na caminda pa un bida digno pa un y tur.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

Mensahe pa e ana nobo di PPA !

Aruba como den exterior. Cu Dios drama su bendicion riba TUR!! Cu bo deseo- y soñonan por bira un realidad durante 2013



Na nos medionan di Comunicacion.... nan staf y Personal ..... un Feliz 2013. Cu boso maneha bo instrumento den Prensa Liber di pais Aruba cu e sabiduria necesario y practica e respet pa derecho di TUR instancia riba nos Isla, incluso TUR partido Politico sin excepcion. Un gradecimento na tur esnan cu a permiti e informacion y opinion di Partido PPA pa wordo ventila y publica durante 2012 pa medio di boso respectable corant, radio of cualkier otro medio. Un danki di curazon!!

BENNY NISBET, LIDER DI PPA: (part 1)

PPA LO DIRIGI NOS MANEHO NA ENSEÑANZA PRIORIDAD NO. 1, DIVERSIFICACION DI NOS ECONOMIA, SANEAMENTO DI NOS FINANZAS PUBLICO Y UPGRADING DI NOS SALUBRIDAD PUBLICO !"

STA. CRUZ -- Durante aña 2013 PPA su maneho como e partido 'social democrata' cu mas aña di existencia den nos sociedad lo ta dedica na proyecta nos opinion y maneho riba: Enseñanza prioridad no. 1 di partido PPA, sigui pa 'Diversificacion di nos Economia riba tereno Economico, Saneamento di nos Finanzas Publico, un Evaluacion critico y adaptacion necesario di nos sistema Social Laboral y atencion pa e maneho di Salubridad Publico. Esaki lo ta nos maneho a termina cortico y mediano. Manera conoci PPA ta haci esaki poniendo "E ser humano central na tur momento !"

Saneamento di nos Finanzas Publico: PPA for di oposicion pafor di parlamento, como den cual rol cu nos pueblo duna nos despues di eleccion proximo lo dedica atencion serio na saneamento di nos Finanzas Publico. Por bisa cu e proximo gobierno lo hereda e crisis financiero di mas grandi cu cualkier otro gobernacion a yega di hereda. Un debe nacion di casi 900 miyon florin mas .... cu nan mes a hereda. Cu aña 2013 dentro esaki No cabe duda cu e deficit NACIONAL lo crece un otro 300 miyon florin haciendo e DEBE NACIONAL crea pa Gabinete Mike Eman ... bao di e 'watch politico di Ministro di Finanzas, sr. Mike de Meza un debe CREA ACERCA DI 1.2 biyon florin!! Haciendo e debe NACIONAL un debe di alrededor 3.4 pa 3.5 biyon florin cu pueblo y generacionan cu lo sigui nos lo mester paga. Fuera di esaki cu deficit financiero riba presupuesto di mas di 300 miyon florin riba papel ... pero cu den realidad lo resulta un deficit di 600 miyon florin. Maneha un Isla manera Aruba bao di e circumstancianan



asina lo rekeri un habilidad enorme cu confianza di nos sector Priva y atencion enorme pa locual realmente ta necesario y kico kizas no. PPA lo implementa un maneho financiero realistico y pragmatico !! Y sr. Mike de Meza lo bay den historia politico como e ministro di Finanzas mas malo cu pais Aruba a conoce.

Enseñanza, Prioridad no. 1 di PPA: Nos prioridad no. 1 esta Enseñanza lo ta dirigi pa pone e studiante central na tur momento mientras nos kier duna e maestro e reconocimento necesario y e instrumento necesario pa por haci un trabao profesional na tur momento. PPA ta sinti cu den Enseñanza Aruba lo tin espacio pa hopi mehoracion. Na prome lugar nos Ley di Enseñanza Obligatorio lo mester wordo ehecuta y Controla. Tambe PPA pa añas largo ta e unico partido politico cu ta pone atencion den nos maneho pa un 'control conhunto anual' di e resultado di cada aña escolar. PPA ta proyecta un maneho cu lo encera un 'relato anual traha pa Inspectie di Enseñanza anualmente riba e asina yama 'Staat van het Onderwijs" cual lo mester keda presenta TUR aña na September na Ministro di Enseñanza, cu na su turno ta manda esaki pa Parlamento y tur instancia den e veld di Enseñanza. Consecuentemente ta fiha un siman durante full e veld di Enseñanza y finalmente Parlamento ta intercambio cu nos Ministro di Enseñanza. E conclusionnan anualmente lo mester worde traduci den maneho pa mehoracion nos Enseñanza den tur sentido di palabra. Den maneho di PPA lo tin un accento formal pa 'Enseñanza pa esnan mayor di Edad / volwassen – Educatie' tambe !! PPA lo keda boga pa un Centro di Enseñanza wordo construi den Pueblo di Savaneta !!

Na Piedra Plat:

Chauffeur di Yaris a dal ariba palo di luz y door di golpi a perde conocimento



STA. CRUZ -- Dialuna anochi prome cu 9'or a sosode un accidente serio na altura di Centro Kibrahacha. Un Toyota Yaris pa motibonan desconoci a dal cu velocidad halto ariba un palo di luz den e bocht dilanti Centro Kibrahacha. Segun testigonan, manera nan a mira e Toyota dal, nan a bira bin bek. E chauffeur tabata gewoon sinta den e auto. Nan a puntr'e si e ta bon. Segun testigonan su reaccion tabata straño, manera cu e no tabata sa kico ta pasando. Polisnan cu a yega na e sitio, a logra haya sa su nomber so. E persona segun nos a comprende, no tabata bebi. E chauffeur no tabata sa unda e ta ni kico e tabata haci den e auto of di ken e auto ta. Posiblemente e sla fuerte durante e impacto lo a causa cu el'a perde su conocimento. Ambulance a presenta y a transporte cu urgencia pa Hospitaal. Kico a pasa exactamente no tabata conoci na e momento ey, mirando cu e chauffeur a perde conocimento.



Un chauffeur basta bebi a dal Polis cu su auto





STA. CRUZ -- Diasabra pasa di 12:30 madruga Motor Unit a core tras di un Ford Edge shinishi cu tabata coriendo iresponsablemente den Weststraat. Polis a dune señal pa para. E chauffeur a logra para patras di Ministerio Publico y polis a pone e chauffeur di e Ford Edge supla pero no tabata cumpli cu ordo cu nan duna. A dune ultimo chance pa supla y el'a coopera cu Polis pa supla pero el'a surpasa e limite stipula. Como cu no ta basta, meneer a cuminsa haci fastioso un biaha mas. Polis su pasenshi a caba y a deten'e y transport'e pa warda pa e por fria su cabez.





Polis ta persigui chauffeur posiblemente bao influencia

E tabata trece trafico na peliger

STA. CRUZ -- Diabierna alrededor di 11'or di anochi un automobilista cu tabata tras di un Altezza a avisa na central di Polis cu e auto A-27703 tabata coriendo iresponsabel ariba Driemasterstraat y hasta a dal den un palo di luz y sigui core bay. Aki Polisnan motoriza a yega den area di Weststraat y a topa cu e Altezza y e chauffeur a keda deteni mes ora pa ta bao di influencia di alcohol.









Solo a blind taxista y el'a bay dal riba beton di blokki di Hospital



STA. CRUZ -- Riba e tereno di Hospital na entrada diasabra atardi un accidente a tuma lugar unda un taxista den su Toyota Camry a bay baha un turista yegando na entrada di Hospital.

E bahada di solo a blind e chauffeur cu consecuencia cu e chauffeur a perde control y dal den blokki di beton.

Polis di trafico a presenta y a traha rapport di e daño.

E auto no tabata por a core mas y ambos tire banda drechi a kap.



Hospital ta anuncia:

Prome baby di aña ta Ciara Giralda Lismary Marline Tromp



STA. CRUZ -- E prome baby di aña 2013 a nace 2'or y 59 minuut na Dr. Horacio E. Oduber Hospital. E prome baby ta un mucha muher y a haya e nomber Ciara Giralda Lismary Marline Tromp. Baby Ciara ta e di dos yiu di Liping Ku-Tromp y Ingomar Tromp y e tin un peso di 2980 gram y un largura di 47 cm. Baby Ciara a nace di un parto natural door di partera Shaline Tromp di Cas di Partera. E ultimo baby di aña 2012 a nace pa 8:03 pm y a wordo atende door di dr. Narain. Un danki grandi ta bay na Zuster Alberts y Zuster Zavala na departamento di Verlos. Pabien Aruba cu e prome baby di aña!

Dande a bishita Juancho y Edmond na Top FM 95



STA. CRUZ -- Dia 31 den ora di mainta, e paranda di Nelson a start na Top FM. Nelson, Chencho Kelly, ruman di Vicente Kelly, Rafael Flanders y Ricardo a duna e emisora su canto di dande. Edmond Croes y Juan Werleman a ricibi e dande aki pa asina nan por drenta un bon aña nobo.

Jayson, Janelle y JJ a bishita Edmond Croes durante cambio di aña



STA. CRUZ -- Ya ta un tradicion cu Jayson Geerman, despues di tiro ta pasa saluda nos director, kende ta habri aña, haciendo e conteo pa aña nobo. Ariba e foto aki por observa Jason, su esposa y su yiu, kendenan a pasa duna bon aña. Un bon aña pa Jayson y su famia.

Mal trabao a ser haci cu e proyecto di e tram







STA. CRUZ -- Apart di a tarda cu e trabao, a traha malisimo pa no bisa otro palabra crioyo. E caminda parce tuti fruti kegelnan di diferente color mal poni, alfalt mal acaba y beton mahos basha. E trabao tabata manera desordena, slordig y mal acaba. No tin un solo hende den DOW cu por a lanta bisa: "Hey, e cos aki no ta bon, drech'e, sino nos no ta paga p'e". Of esnan cu a traha of e contratista tin man riba nan cabez cu nan mag a di haci y deshaci. No mester ta un ingeniero pa mira e cosnan aki. Pa colmo probablemente sin cu e proyecto a keda cla ya caba e tram a core 3 biaha caba cual 2 di nan usando polis. Un pregunta cu ta keda falta ainda pa bolbe core oficialmente?

Chauffeur despues di a keda para pa Polis, a huy na pia



STA. CRUZ -- Diasabra anochi riba Caya Ernesto Petronia polis di trafico cu tabata tras di un Toyota Tercel blanco a duna e chauffeur señal pa para pa asina controla su documentonan. E no kier a para pero na ultimo a dune e ultimo orden riba speaker pa para. E ora ey si el'a para di biaha na entrada di Reclassering. E chauffeur a para e auto y baha na awa, lagando e auto atras. Un di e polisnan a logra core su tras pero esaki a drenta cura di santana y sigui bay. A manda yama takelwagen pa bay cu e auto y warda te ora cu e doño bin reclame.



Di parti di Don Flip Racing Foundation:

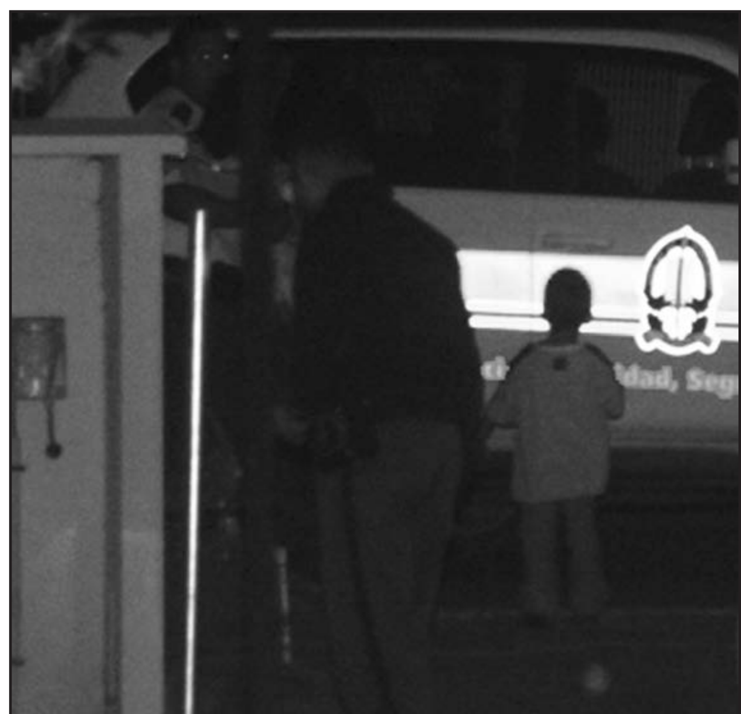
Sorteo di rifa di auto Chevrolet Silverado 1 Januari 2013

STA. CRUZ -- Durante 6 luna miembronan di Don Flip Racing Foundation a tene su roadshow cu e pickup Chevrolet Silverado color silvergray pa bende rifa cu e meta pa recauda fondo pa : 1. Grupo di carnaval di mucha pa 2013; 2. Gastonan pa cu e autonan di drag di e racingteam; 3. Contribui cu Ambiente Feliz; 4. Celebracion di e 40 Aña di Don Flip Racing Foundation, cu a ser funda na 1973 y a cuminsa participa na e caredanan di drag riba e pista na nos hermana isla Corsou. Dialuna , dia 1 Januari 2013, a tuma lugar e sorteo di e rifa aki. E number ganador ta e number di e promer premio di Landsloterij, cual ta e number : 23415. E ticket aki a ser bendi durante e roadshow dia 31 December 2012 , na e cruzada di Santa Cruz , pariba di Caribbean Mercantile Bank. E feliz ganador di e auto pickup Chevrolet Silverado , por tuma contact cu sr. Joy Werleman na cel. nr. 5946140. Alavez Don Flip Racing Foundation . Den nomber di Joy Werleman kier a gradici tur su miembronan y demas teamnan y demas personanan cu a colabora cu e venta di e rifa y asina haci'e un exito. Tambe kier a desea henter pueblo di Aruba un feliz 2013, yen di salud, dicha, prosperidad y hopi bendicion di nos Creador. Un biaha mas: hopi hopi danki.

Mayornan iresponsabel a laga dos yiu so den cas

STA. CRUZ -- Diasabra banda di 4'or di madruga dos persona atento a pasa den area di Tanki Leendert Villas y a topa un criatura di 4 aña na jockey ta cana su so riba caya den e scuridad di anochi. Mesora nan a want'e y a yama polis. Na yegada polis a bin comprende cu tin un mucha mas den e cas. Mesora a bay na e cas y berdad no tabata tin niun adulto na e cas. Polis a bay cu tur dos criatura warda di polis: un mucha homber di 4 aña y un mucha muher di 3 aña. Na warda a warda riba e mayornna bin responde pa nan acto descabeya aki. Un caso hopi hopi tristo mes. Ta spera cu polis a scual e supuesto mayornan aki debidamente. No ta importa kico e problema por tabata, pero algo asina aki bo NO ta haci cu dos criatura. Por lo menos por a yama un famia of amigo of amiga pa waak pa nan un rato. E auto blanco no ta parti di e suseso aki.







Control riba bendedornan di klapchi

STA. CRUZ -- Rubin Ponson di DOW encarga cu e Departamento di Explosivo a subi caya fin di siman hunto cu un agente policial pa tene controla na e lugarnan di bende klapchi. Den esaki a bin haya hopi lugar cu tin klapchinan bieu di 2008. Tambe a encontra cu hasta lugarnan cu ta bende klachi na menor. Te hasta uno na Pastoor Hendrikstraat un a keda cera y a kita su permiso.









SINDICATO ADUANERO DI ARUBA

L.G. Smith Boulevard 84 - 88 Oranjestad, Aruba
Cell. 593-5489 / Fax: (297) 583-6305 / Fax cas: 585-1222
E-mail sharinahernandez@hotmail.com



Bon Aña – Happy New Year – Feliz Año Nuevo – Gelukkig Nieuw jaar

Sindicato Aduanero Di Aruba kier a desea tur su miembronan un bon comienzo di aña 2013. Alavez nos kier a yama boso tur danki pa e sosten ricibi den aña 2012 y cu aña 2013 nos por sigui cu e mesun sosten. Aña 2013 tin reto nan grandi, retonan cu nos tur hunto tin cu carga pa nos realiza loke cu semper nos a bringa boga p'e. " Pa ta baas den nos mes un cas".
Di aki nos ta manda un invitacion na boso tur, pa ta cla ora SADA yama reunión y nos sa di yega masalmente pa hunto nos tuma decision pa waak ki rumbo nos kier hiba nos Cuerpo di Douane.
Un biaha mas un bon comienzo di aña 2013 na nos miembronan y full Cuerpo di Aduana Aruba.
Bisti bo uniform cu orguyo y bati riba bo pecho cu abo ta Douanero y bo ta cla pa cualkier reto.

UNION TA HACI FORZA Y UNI NOS TA VENCE

Pabien "Cuerpo Aduanero di Aruba"!

Persecucion di dos dia di aña nobo, cu dos persona deteni



STA. CRUZ -- Diarazon mainta di dos dia di aña nobo a tuma lugar un persecucion tras di un scooter. Strandpolis a waak un Scooter den area di Malmok y a dicidi di controla esaki. Loke e polisnan no tabata sa cu e dos personanan ariba e scooter no a bay para. Asina a cuminsa un persecucion cu a bin termina den area di Saliña Cerca. Ariba e Scooter probablemente ta trata di conoci nan di Polis. Ambos a wordo deteni y treci Warda di Shaba. Bon trabao di Polis , mirando cu asina ta un manera pa actua preventivamente. Scooter no tabata tin niun papel legal ariba dje.







Problema un biaha mas na Club 201



STA. CRUZ -- Diasabra madruga varios patruya a ser manda cu urgencia pa Club 201, situa na Certified. Tabata den careda di 4'or pasa cu polis a bay eynan pasobra tabata tin un pelea formal andando. Na yegada polisnan no a nota nada particular. Pero pa evita mas problema mirando e orario a opta pa cera e negoshi di biaha tambe.

Problema entre pareha na Bushiri

STA. CRUZ -- Central di polis ta manda patruya diamars pa7:50 na un cas na Bushiri pa un destruccion. Eynan polis a papia cu e homber F.C. naci na Aruba di 48 aña, kende a bisa polis cu su casa S.M.C. naci na Colombia di 44 aña, a bin su cas cu dos homber cu e no conoce y e muher tabata hopi agresivo. E tabata para pafor di su cas ta zundr'e. El'a bisa cu e muher a kibra un glas di bentana cu su armband. Polis a papia cu e muher kende a bisa polisnan cu e a rabia, como cu e tabata kier a drenta su cas, pero a haya tur cos na yabi. E homber a bisa polis cu nan no ta biba hunto mas y el 'a huur un apartamento pa e muher. E tabatin un herida na su man, pero no tabata kier a bay dokter. Polis a bisa e muher pa e bay na su apartamento pa evita mas problema . El'a comprende y a bay for di eynan.

Anciano no ta confia homber conoci den bario

STA. CRUZ -- Polis a bay diamars pa 9:38,na un cas na Shiribana, unda un habitante tin algo di conta polisnan. Na e cas, polis a papia cu e homber R.W. naci na Aruba di 72 aña, kende a bisa polis cu ora cu el'a bay sinta pafor, el'a mira e conocido di bario M .B. bula drenta den cura di su bisiña, J.J.naci na Aruba di 76 aña. El'a bisa cu el'a bisa M.B.pa Sali mesora for di e cura, loke a pone M.B.rabia y a cuminsa insulte. Polis a bay na e cas y a papia cu JJ.kende ta bisa polis cu su bisiña a bise caba locual cu a pasa y el a controla paden y pafo, pero no a nota cu M .B a bay cu algo. Polisnan a bay busca M.B. y a topa cun'e riba e caminda bayendo Cashero. Como cu no tabatin keho contra dje, polisnan solamente por a papia cune riba su comportacion y a mustr'e riba e consecuenc ia di su hechonan.



Diabierna 28 December 2012 Landsloterij a rifa su premionan di e brijechinan perdedor di e sorteonan 21 te cu sorteo 24 y e ganadornan ta como lo siguiente:

Roysie Palfit: Piedra Plat 61-E - **Premio di Afl. 1000,-**
Carmen Larose: De Ruiterstraat 10 - **Premio di Afl. 1000,-**
R. Tromp: Bubali 52C - **Premio di Afl. 500,-**
Marvis Leonard: Palesiaweg 44 - **Premio di Afl. 500,-**
H.V. Varsevelt: Marawiel 34 - **Premio di Afl. 250,-**
S. Toppenberg: Kamerlingh Onnestraat 38 - **Premio di Afl. 250,-**

ARUBA BANK CAMACURI TA SIGUI OFRECE SERVICIO DI TELLER Y CUSTOMER SERVICE

RIBA DIASABRA DEN 2013



STA. CRUZ -- Desde fin di Oktober pasa, Aruba Bank a cuminsa ofrece servicio di Customer Service y na december y a añadi servicio di Teller tur diasabra di 9'or di mainta te 1'or di merdia. Esaki ta solamente na e branch di Aruba Bank Camacuri. Mirando e tremendo reaccion di e clientenan pa e servicionan di Customer Service y Teller riba diasabra, Aruba Bank a dicidi di sigui ofrece e servicionan aki tur diasabra na Januari 2013 tambe. E servicio di Teller, cual a wordo introduci specialmente pa e temporada druk di Fin di Aña a haya tremendo apoyo di clientenan. Clientenan a expresa aprecio cu Aruba Bank a pensa riba loke ta conveni e cliente y asina yuda haci nan bida mas facil. E servicionan aki specialmente ta wordo hopi usa pa clientenan cu ta traha durante siman y hopi biaha mester core bay banco durante nan ora di lunch of no ta alcanza yega banco na ora atardi. Ademas di servicionan di Customer Service y Teller diasabra, Aruba Bank ta ofrece e servicio cumbiniente di 24/7, ABO / ABO mobile, Text Banking, Online Application y Internet Savings. E servicionan aki ta pa haci asuntonan bancario mas facil accesibel pa esnan cu no por alcanza bin banco pa haci nan transaccionnan.

Habitante a duna polisnan cosnan horta cu el'a haya den su cura

STA. CRUZ -- Polis di San Nicolas a bay diamars 10:25 na un cas den Dr. Schaepmanstraat, unda e habitante a haya cosnan horta den su cura. Na e cas e muher P. a bisa cu el'a haya algun cos horta den su cura. El'a duna polis un paar di slof, un caha den cual tin uan camara di e marca Sony Cybershot, un caha bashi di un blackberry Curve 8520. Na e slof tabatin un etiket cu nomber di e negoshi. Recherche di piket a tuma e cosnan.

Homber a maltrata su casa cu cuchiu

STA. CRUZ -- E muher E.R. naci na Santo Domingo di 43 aña a bay warda di polis diamars atardi 6'or y kier duna keho di maltrato y menaza cu morto cu arma contra su casa J.T. naci na Santo Domingo. Segun el'a bisa su casa a maltrate cu un cuchiu den su cas na Primavera. Tambe el'a bisa cu J.T. kier a mat'e. El'a bisa cu J.T. kier drecha nan relacion bao di menaza y a menaza su yiu tambe cu morto. Polis a bis'e pa e bay Recherche, como cu ya e tabatin un raport di dokter. Como cu e ta biba so, el'a pidi polisnan pa papia cu J.T. como cu e ta sigui yam'e. Polis a papia cu J.T na telefon y el' bisa cu e no ta pasa mas na e cas ey.

Choller a trata di ranca tas di doño di restaurant

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diamars pa 2:20 na Wan Boy, unda un conocido choller Jason a purba di atraca un muher. Na e sitio, polis a papia cu e muher W. kende a bisa cu el'a bay cera e negoshi y e choller Jason a ranca su schoudertas y a purba core bay cun'e. W. a bisa cu durante cu el'a ranca e tas, el'a cay y a haya un herida chikito na su pia. Jason no a logra bay cu nada. W mes lo bay poli pa tratamento. Polis a busca Jason den vecindario, pero no a topa cun'e.

Nos medionan a cera aña cu Rey di dande, sr. Eric Ras











STA. CRUZ -- Dia 31 December pa 1'or di merdia nos medionan di comunicacion a cera aña cu pagara y dande.

Sr. Eric Ras a canta e dande y sr. Juancho Werleman a cende e pagara.

SUCESO AWE24.COM

LADRONICIA NA PALM BEACH:

A horta stereoset, botternan di alcohol serbete y shorts for di banda di pool



STA. CRUZ -- Un familia turista hospedando na un cas na Palm Beach cual a bin pasa fin di aña na Aruba, ayeramainta ora nan a spierta nan a nota cu stereo set y varios botter di bebida, varios serbete y tambe varios short a somenta for di banda di e pool na e cas unda nan ta kedando. Aki lo ta trata di un caso di ladronicia.

Den bario Montaña y vecindario:

Habitantenan di a fada di ser molestia pa un persona no mucho bon di cabez

STA. CRUZ -- Ultimo dianan aki mas y mas hende di Montaña y vecindario ta fada di ser molestia pa un persona cu no ta mucho bon di cabez y ta move den e bario y vecindario. Ta trata aki di un persona cu lo mester ta interna na P.A.A.Z. pero no ta conoci pa ki motibo e ta afor. Den un supermercado den cercania e homber aki ta invita muchanan pa bay cune na su cas, otronan e ta medio menaza y te hasta a core cu clientenan di e supermercado. Polis a ser yama na varios ocasion pa bin papia cune y core for di e sitio, pero despues di un rato e tey bek cu mas di su locuranan.



Na Bubali despues di a ocasiona accidente:

Chauffeur ta regresa na e sitio despues di un rato



STA. CRUZ -- Diasabra anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada pariba di Superfood na Bubali, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chauffeur no a duna preferencia y a causa e accidente. Despues di a causa e accidente e chauffeur ta bandona e sitio. Basta rato despues e chauffeur cu a ocasiona e accidente a bolbe. Na yegada di e ambulans nan a atende e chauffeur cu a keda.

Na Macuarima:

Chauffeur a perde control baha caminda cay den rooi y bolter



STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe di un accidente na Macuarima, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un Scion preto cu a perde control baha caminda cay den rooi y bolter. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Lee Feng Supermarket a yama 2013 bonbini tirando pagara y repartiendo champaña



STA. CRUZ -- Manera ta costumber tur fin di aña ta tira un pagara pa core cu fuku y yama e aña nobo bonbini, dialuna anochi tempran sr. Lee di Lee Feng Supermarket a tira nan pagara. Riba e foto por mira momento cu e yiu di Sr. Lee, Yuhong ta cende e pagara.







CURPA SU MENSAHE PA 2013:

SEMBRA BON PA RICIBI UN COSECHA BON"

E dicho "Loke bo sembra bo ta cosecha" ta uno hopi importante den bida en general. Esaki ta conta tambe pa e destino di un pais cu ta wordo goberna door di politiconan. Si un pueblo sembra su voto den partidonan politico gañador, inmoral y corupto e pais lo produci un cosecha malo. Si nos waak e cosecha cu Aruba a produci desde di 2009 cu e gobierno actual nos por nota entre otro cu miles di hende a perde nan trabao pasobra Valero a cera, un aumento di criminalidad nunca visto, un finanzas publico desastroso cu debenan astronomico y nunca visto, un degeneracion di moralidad, un salubridad publico cu mihor yame abortuar publico, un inhusticia total den e aparato hudicial, un turismo mal maneha y na peliger, un continuacion di e corupcion di amigo- y famianan cu ta wordo privilegia cu fabornan politico, un economia tambalia na unda hopi negoshi a cera nan porta, famianan no planea pero plama y un pobreza alarmante. Cosnan ta mustra malo pa Aruba. Manera un dicho ta bisa: "fruta bon no por bin di un palo malo".. Esnan cu ta kere cu cos ta bon na Aruba, ta sea forrma parti di e grupo di ‘friends and family’ of ta wordo engaña door di un gobierno cu ta kere den nan mesun mentiranan. No ta tur cos cu ta briya ta oro! Pueblo votador no laga Aruba sigui cay den decadencia y sembra bo voto bon den 2013 pa asina Aruba produci un cosecha bon pa un y tur. CURPA ta desea henter e pueblo di Aruba sabiduria y felicidad den 2013 y ta spera cu Dios por proteha y bendiciona e pida baranca aki.

CURPA

Esaki ta rotzooi di trabao cu a serhaci y esaki ta e rotzooi cu ingenieronan di D.O.W. a keur

STA. CRUZ -- Mal trabao a ser haci cu e proyecto di e tram, apart di a tarda, a traha malisimo pa no bisa otro palabra crioyo. E caminda parce tutifruti kegelnan di diferente color mal poni, alfalt mal acaba y beton mahos basha. E trabao tabata manera desordena slordig y mal acaba. Ma no por tin un solo hende den D.O.W. cu por a lanta bisa “hey e cos aki no ta bon, dreche si no nos no ta paga pe”. Of esnan cu a traha of e contratista tin man riba nan cabes cu nan maga di haci y deshaci. No mester ta un ingeniero pa mira e cosnan aki. Pa colmo probablemente sin cu e proyecto a keda cla ya caba e tram a core 3 biaha caba cual 2 di nan usando polis. Un pregunta cu ta keda falta ainda pa bolbe core oficialmente?

SUCESO AWE24.COM

Candela di mondi basta grandi na Saliña Cerca a causa hopi molester



STA. CRUZ -- Diamars atardi a drenta informe di un candela basta grandi na Saliña Cerca, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio. Na yegada di e patruya a bin nota cu aki ta trata di un candela basta grandi y a pidi pa bomberonan pa presenta cu mas urgencia na e sitio. Na yegada di bombero mesora a domina e candela. E candela aki tabata molestia tanto e bisiñanan como tambe e turistanan na e hotelnan.

For di un container na Noord:

Ladronnan a kibra candal y a drenta horta varios vuurwerk



STA. CRUZ -- Dialuna mainta a drenta informe di un caso di ladronicia di klap na Noord, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di 2 auto cu den oranan di madruga a pasa bay tras di e container y a bay cu varios vuurwerk. Pero e movecionnan aki ta graba riba camara di seguridad.

Ladronnan a pluma full un container yena cu varios vuurwerk lague bashi bashi



STA. CRUZ -- Dialuna mainta a drenta informe di un caso di ladronicia di klap na Rondweg, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu den oranan di madruga ladronnan lo a pasa bay tras di e container y zaag un di e klemnan di container y asina a logra drenta y a bay cu tur vuurwerk.

Na un cas na Bushiri:

Varios biaha a polis a bay pa un agresor cu ta maltrata y menaza dama pero cada biaha e ta huy



STA. CRUZ -- Dilauna madruga na diferente ocasion polis a haye ta bay na un cas na Bushiri unda un homber ta presenta y maltrata e dama y tambe ta menaze. Pero cada biaha cu polis yega e agresor ta bandona e sitio.

Rey Hing Foodcenter a tira pagara cu yen di flowerbed pa yama 2013 bonbini





STA. CRUZ – Manera ta tradición Sr. Chan di Rey Hing Foodcenter a invita tur su destinguida clientela pa presenta dialuna atardi pa tira nan pagara. Riba e foto por mira momento cu e yiu di Sr. Chan, Seihow ta cende e mecha y asina yama 2013 un bon bini.





EVELYN FARRELL TA COMPARTI SU LOGRONAN DI 2012 Y TA GRADICI SU SPONSORNAN CU SEMPER TEY PA YUDA ATLETANAN BAY DILANTI



STA. CRUZ -- Evelyn a gruadua pa e Nivel V, cual ta esun mas halto den atletismo den Sprint & Hurdle di IAAF.

Actualmente Evelyn ta un International High Level Coach y por traha tur caminda rond mundo cu e Nivel V. El'a gradua na USATF Academy na San Diego California. Na unda e mester a resolve un problema real di un atleta of grupo di atleta, sea e ta un injury of e tabata actuando bon y despues a cuminsa perform malo...Den Evelyn su klas tabata tin 43 coach di diferente pais unda nos region cu ta Caribe a wordo representa door di 6 coach, incluyendo ARUBA y e restonan tabata di Canada y di Merca mes. Evelyn a sali score den e top 10 nan pa su proyecto y overall di 14 lugar....Evelyn su tarea awor ta pa traha hunto cu nos coachnan pa un bon structura pa nos atletanan por logra y ta den e topnan den Caribe y mundo...Uni nos ta logra hopi mas!!!

Tambe Evelyn kier a gradici na promer lugar x-President di AAB Sr. Harry Janssen cu a kere den mi abilidad pa por a mandami na e Academy hunto cu su directiva. Minister Richard Visser, Nicole Hoevertsz, Maximo Wernet, Sidney Regales, Dr, Sandy Rojas Andy Gomes...Felix Pinja, Peter Simon..t na tur mi sponsornan SETAR NV., PWC Pricewaterhouse-coopers, ARUBA BANK, ARUWOOD Designers N.V., y tur esnan cumi no a menciona. Thanks a Million.....Y tambe na Directiva di AAC Aruba Athletic Club

SUCESO AWE24.COM

Glenn's Place a pone ambiente paden y pafor ora a bay tira e pagara pa yama 2013 bonbini

STA. CRUZ -- Manera ta custumber tur fin di aña ta tira un pagara pa core cu fuku y yama e aña nobo bon bini, asina tambe tanto esnan cu ta traha na Glenn's Place como tambe su destinguida clientela a uni dialuna atardi pa tira nan pagara. Riba e foto por mira momento cu e propietario Sr. Glenn Fun ta sende e mecha y yama 2013 un bon bini.







Mas turista ta sigui bira victima di ladronicia riba beach den oranan di madruga



STA. CRUZ -- Dialuna madruga a drenta informe di cu un turista lo a bira victima di ladronicia na e beach dilanti di Riu Hotel, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Segun e turista a relata na polis e tabata den lama y su tas riba strand ora cu desconocidonan a pasa bay cu su tas den cual tabata tin 400 dollar y otro pertenencianan. Polis a tuma e keho.

Arubus coriendo irresponsabel den oranan di madruga cu un luz dilanti y patras kima

Sta. Cruz -- Diarazon madruga un di nos colaboradornan a topa cu un bus di Arubus coriendo riba caminda cu un luz dilanti y un luz patras kima, mesora a el'a saca un foto y a yama Buststation di Arubus y a notifica e operador di e asunto aki y eynan e operador a informa e colaborador cu en berdad e chauffeur a raporta cu e bus tin un luz patras kima pero no tabata sa cu esun di dilanti tambe ta kima. Nos preguntanan ta, esaki ta responsabel pa Arubus su pasaheronan y pa otro traficonan riba caminda? Unda e sentido di responsabilidad di Arubus ta keda? No por a saca un otro bus pa bay core e ruta ey?

MOENGA A CENDE PAGARA DI AMIGO CARRENTAL PA YAMA AÑA 2013 BON BINI!!

Gerencia y coleganan a celebra un exitoso aña 2012













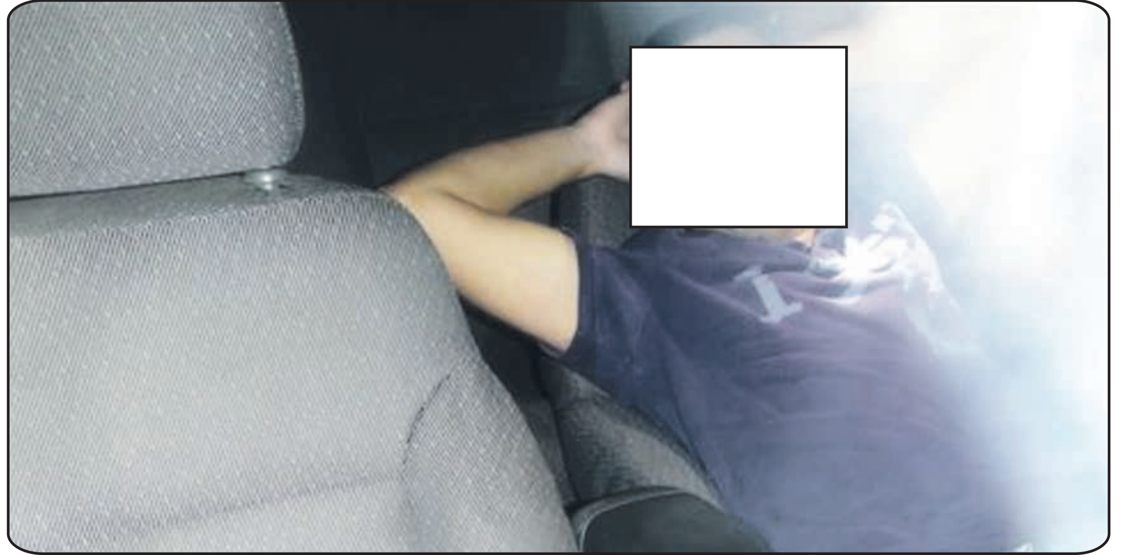




Musico tabata basta cansa y a para auto y drumi

E no a alcansa yega su cas apenas algun meter leu

STA. CRUZ -- Dialuna madruga a drenta informe di cu tin un auto staciona memey caminda na e banda robez banda di Superfood, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un musico cu tabata bastante cansa y a para su auto paga motor y pega soño. Polis a lante y a hibe su cas mientras e auto a ser para un banda.

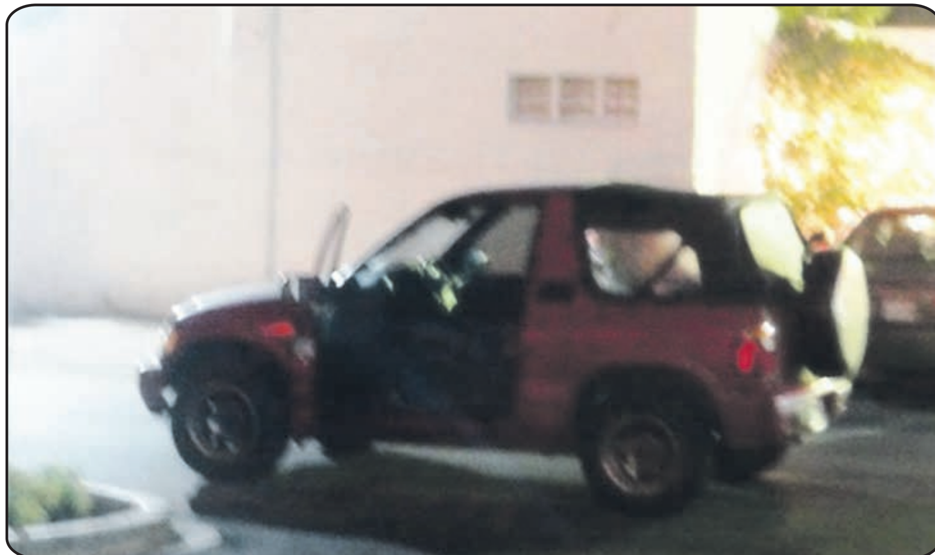














Na altura di PriceSmart:

Accidente serio cu criatura envolvi

STA. CRUZ -- Diamars mainta pa mas o menos 11'or di mainta a sosode un accidente serio na altura di PriceSmart. Polis a bay cu urgencia na e sitio. Den e accidente tres persona a keda herida. Un di nan tabata un mucha. E Honda CRV a subi e caminda direccion pa Airport. Posiblemente e no a calcula e Kia Rio biniendo di pariba. E Kia Rio a dal e pa despues kita bay na su man links. Den e Kia Rio un dama hoben a keda seriamente herida ora cu e stuurwiel di e Kia a dal e den su pecho . E criatura cu tabata hunto cu ne tambe a haya golpi. Ambos, door di impacto, a bay dal den e windshield. E parti cu a hala atencion di tur hende ta cu e Kia Rio, un auto nobo no tin airbags of no ta bin cu airbags. E señora den e Honda CRV cu ta hopi mas aña bieu, ambos airbags a sali. E señora a haya un golpi fuerte ariba su wowo robez. Ambulance mester a usa full un otro tecnica pa saca e señora for di auto . Algun miembro di Brandweer di post ey a sali y a yuda tambe. En total a presenta tres ambulance na e sitio. Tambe mes ora nan a pone Poli na altura di e situacion di e heridonan. Nos tin entendi cu dama chauffeur di e Kia Rio tabata hibando e pa e doño mes di e auto por a bay traha.















SUCESO AWE24.COM

Accidente entre 3 auto na Pos Abao:

Un dama na estado a resulta lesiona

STA. CRUZ -- Diabierna atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada banda di Texaco Sasaki, mesora a dirigi tanto polis como ambulans an e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un accidente di 3 auto cu un damita na estado envolvi. Ta asina cu e chauffeur di e Toyota Tercel a bay cruza pero no a duna preferencia na e Suzuki Celerio. E impacto tabata fuerte y a manda e Celerio bay dal riba un Kia Sportage. E damita na estado tabata sinti su hopi dolor na su lomba, na yegada di ambulans nan a atende e damita y a transporte pa hospital.















Na Kudawecha:

Brandweer yama pa paga candela den oranan di madruga

STA. CRUZ -- Diamars madruga pa mas o menos 3'or Brandweer a ser manda cu urgencia pa un adres na Kudawecha. Aki prome informacion tabata indica cu tin un candela cu lo a cende un cas y auto. Polis y Brandweer a yega na e sitio y a resulta cu esey no tabata e caso. Na e adres Kudawecha 49b a resulta cu den un cura, algun mueble tabata na candela. Mesora Brandweer a drenta den e cura y a pague. No ta conoci si ta e cabayero na e cas ey mes lo tabata kimando sushi den e ora ey. Polis a papia cu ne y despues tanto Brandweer y Polis a bandona e sitio.















SUCESO AWE24.COM

Accidente den e hanchi smal di tera na Saliña

STA. CRUZ -- Diadomingo atardi a drenta informe di un accidente na Saliña, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e Mitsubishi Lancer a bay subi e hanchi di santo pero debi cu e hanchi ta smal el'a bay un poco mas cu e mitar di e otro banda di caminda mientras un Ford Edge cual tabata viniendo di trafico contrario y tabata core un poco otro banda di e caminda y nan a dal den otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.















Na Pavia Country Club:

Boksmento pa motibo di no duna preferencia

STA. CRUZ -- Dialuna atardi na salida di Pavia Country Club a sosode un boksmento. Den e dalmento aki 2 persona a keda levemente herida. E chauffeur di e auto Mericano, un Pontiac Gran Prix shinishi A-6047 a subi caminda sin duna e Toyota Tercel preferencia. E impacto a causa cu e Toyota Tercel a kita bay pega ariba e cura di cas eybanda. E chauffeur di e Toyota Tercel a haya un kap chikito ariba su cabez. Polis a pidi presencia di Ambulance. Na yegada, personal di Ambulance a atende cu e chauffeur di e Tercel y despues a atende e señora pasahero den e auto Mericano.















SUCESO AWE24.COM

Habitantenan di Nuñe ta fada y harta cu awa di pos riba caminda

STA. CRUZ -- Ta tur dia e habitantenan di Nuñe ta hayando molester di awa di pos di wc cu ta sali bay riba caminda y ademas esaki ta bin acompaña pa un holor hopi desagradable. Nan a yama polis y ta pidi pa un of otro instancia actua den e caso aki. Polis a bay na varios ocasion na e sitio pero no ta haya esnan responsabel.















Na Piedra Plat:

Harley a dal patras di auto na altura di Bright Bakery

STA. CRUZ -- Dialuna atardi a sosode un accidente entre brommer cu auto pabao di Bright Bakery. Na yegada di Polis, nan a haya un cabayero benta ariba caminda. Mesora a pidi ambulance. Su amigonan a keda papia cu ne te ora Ambulance a yega. E cabayero ariba e Harley pa un of otro motibo a bay dal patras di un KIA Rio banda di chauffeur. E cabayero a cay y keda ariba caminda. Ambulance a presenta y stabiliza su situacion. E no tabata mustra di hopi gravedad. Ambulance a transport'e pa hospital.















SUCESO AWE24.COM

Riba caminda di Nuñe:

Chauffeur ta para auto a gewoon blokia e caminda



STA. CRUZ -- Dialuna madruga ora un di nos colaboradornan a bay saca foto di un situacion an Nuñe a bin topa cu un auto para memey caminda blokiando trafico cu su motor paga. Pa no haci boroto e colaborador a djies dim bright e chauffeur pero esaki no kier a reacciona y despues di varios intento e chauffeur a djies hala su auto un tiki dilanti pero a keda memey caminda. E colaborador por a pasa unicamente subiendo acera y maniobra pa pasa. Ora cu e colaborador a pasa na banda a nota 2 persona masha pega banda di otro.

Polis a takel un auto tur destrui cual tabata para dilanti cas di e doño



STA. CRUZ -- Diamars mainta a drenta informe di cu tin un auto tur destrui para dilanti di Casa Deportivo Mario, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin topa cu e Toyota Corolla blauw A-29486 cual tabata tin tur glas destrui. E agentenan mirando cu e number no ta cuadra cu e adres ey y pa protege di haya mas daño y/of ladronicia, polis a dicidi di hibe na warda di polis pa mas investigacion. Mas despues a drenta un yamada cu e auto a desaparece for di e sitio unda e doño a lague para y cu eynan e doño ta biba. Segun e doño el'a yama mas tempran pa polis bin atende cu e asunto di destruccion pero polis no a yega. Segun e doño e sa ken a comete e destruccion formal ey.

Na Noord:

Polis a bay na un cas pa un caso di maltrato y menaza



STA. CRUZ -- Diadomingo anochi a drenta informe di un caso di maltrato cu menaza na un cas na Noord, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un persona lo a yega na un cas y lo a maltrata y menaza un persona, pero ya e persona no tabata na e sitio mas y e lo mester a cana bay direccion pariba. Polis a purba rondia e sospechoso pero no a logra topa cune.

Na Arashi:

Polis a persigui duo sospechoso riba scooter sin number



STA. CRUZ – Diarazon mainta un patruya atento pasando banda di e beach di Arashi a nota un scooter sin number cu 2 persona riba dje, mesora e patruya a bay pa atende cu nan pero nan a core bay. Polis a persigui nan y a duna nan ordo pa para y nan no a haci esaki y a sigui core bay un poco mas duro tacticamente polis a sigui nan tras y a reconoce cu aki ta trata di hobennan conoci pa polis y cu ta biba na Monserat. E persecucion a sigui te na e rotonde banda di Marriott unda nan a bira drenta bay Bakval sigui pa Saliña Cerca unda e sospechosonan a purba di huy na pia pero cu yudansa di otro patruya a logra captura ambos y a detene nan hiba nan na warda di polis. Ademas a confisca e scooter tambe y a hibele na warda di polis unda nan mester bay duna cuenta kico nan tabata haci den e area y pakico nan a purba huy. Como tambe dicon nan ta core cu un scooter sin number. Ta bon conoci cu tin varios hortamento na e beach eynan cual ta ser bishita masha hopi pa turistanan y net nan ta bira victima di ladronicia for di nan auto di huur y hasta riba beach.

CUMPLEAÑOS DI JESSICA Y ANDREINA



Un paar di aña atrás e hobennan Jessica Werleman y Andreina Ras-Heronimo tabata baby di aña. Riba nan feach anatal nan a wordo bendiciona cu un Dande na cas di Bea Geermanb y Felis Ras. Hopi aña mas di vida y masha pabien ta bin di henter famia.

ANIMAL RIGHTS ARUBA TA GRADICI Y TA PIDI ATENCION!

ANIMAL RIGHTS ARUBA (ARA) ta gradici tur persona cu di un manera of otro a yuda ARA den e aña 2012. Sea como un sponsor, a duna un man pa salba e.o. cacho- of pushinan for di caya, cu a duna un tiki di nan tempo liber pa cuida un bestia na nan cas (fosterhome), cu a duna voluntariamente un cacho of un pushi cu no tin hogar cuminda, tur persona cu a adopta sea un cacho of un pushi di ARA den 2012 of di un otro shelter, tur cu a yuda ARA di un forma of otro. Den nomber di tur nos animalnan na Aruba y tur e shelternan riba Aruba un danki di curazon! ARA ta spera di por conta riba bo(so) tur y e comunidad di Aruba completo den e aña venidero. Duna nos y otro instancianan cu ta traha na e bienestar di e animalnan riba nos dushi isla di Aruba un man. Hunto nos por logra hopi mas! Na e mes momento ARA ta desea di recorda tur famia cu tin animalnan domestico cu pa tene bon cuenta cu bo animalnan domestico mirando cu mayoria di e animalnan tin miedo di klapchi y e temporada di fin di aña a yega y tur rond di Aruba nan a cuminsa tira klapchi. Sea asina bon di tene bo cacho den cura y riba dia 31 December 2012 pa 1 Januari 2013 bo por duna bo bestianan un trankilizante cual ta obtenibel na tur veterinarionan na Aruba. Por contact sea: Animal Care Clinic, Veterinario Contreras of Veterinaire Klinieken. Nan por duna bo mas informacion riba e trankilizante aki. Hubentud tambe pa tene cuenta cu no haci weganan cu klapchi ni cu otro persona ni cu animalnan. E consecuencia por ta falta pa e otro y pa bo tambe cu tin cu biba pa semper cu e recuerdonan mahosnan ey den bo mente.

ANIMAL RIGHTS ARUBA TA DESEA COMUNIDAD COMPLETO UN PROSPERO AÑA 2013!

CU DIOS DRAMA SU BENDICION RIBA NOS DUSHI ISLA ARUBA. Pa mas info tocante di ARA bishita nos website www.animalrightsaruba.org of bira friends di nos via facebook. Por contact nos via 594-5393 of via e-mail: ara@setarnet.aw

Presidente Chavez ta batayando pa su bida



STA. CRUZ/ABC.ES – E presidente di Venezuela Hugo Chávez, sigue "estable dentro de su cuadro delicado" y continúa "batallando duro" por la vida, aseguró hoy su yerno y ministro de Ciencia y Tecnología, Jorge Arreaza, desde Cuba, donde el mandatario está hospitalizado desde hace tres semanas. "El equipo médico nos explica que la condición del presidente Chávez sigue siendo estable dentro de su cuadro delicado", indicó Arreaza a través de su cuenta en la red social Twitter @jaarreaza. El ministro, esposo de la hija mayor de Chávez, Rosa Virgina, aseguró que Chávez "sigue batallando duro y le envía todo su amor" al pueblo venezolano. "Constancia y paciencia!!!", añadió el ministro en la red social, a falta de ocho días para la fecha de asunción presidencial del 10 de enero en la que el propio chavismo ha dejado entrever que el presidente posiblemente no pueda asistir. Arreaza explicó también que el hermano mayor del presidente y gobernador de Barinas (suroeste), Adán Chávez, llegó a La Habana y que en esos momentos se encontraban reunidos con él el vicepresidente, Nicolás Maduro, la Procuradora del país y su pareja, Cilia Flores y él mismo. Ayer, Maduro, el hombre designado por el propio Chávez como sucesor político en caso de cualquier eventualidad, reconoció nuevamente el "delicado" estado de salud que atraviesa el presidente y destacó el compromiso del Gobierno venezolano para dar la información "siempre con la verdad, por dura que ella fuera". También indicó que este miércoles estaría de vuelta a Caracas, pero no ha habido hasta el momento ningún reporte oficial de su llegada. La oposición exige "la verdad" Entretanto, la oposición venezolana exigió hoy al Ejecutivo "la verdad" sobre la situación del mandatario considerando que la versión oficial "está agotada" y es "insostenible" al señalar que "oculta más información de lo que da". Chávez fue operado de un cáncer que le fue diagnosticado en junio del 2011 y del que se sabe que está en la zona pélvica, pero no su tipología y ubicación exactas.

Nos medionan a cera aña cu Rey di dande, sr. Eric Ras

STA. CRUZ -- Dia 31 December pa 1'or di merdia nos medionan di comunicacion a cera aña cu pagara y dande. Sr. Eric Ras a canta e dande y sr. Juancho Werleman a cende e pagara.















Trekkingslijst van de Landsloterij

1ste Trekking · **1 januari 2013**

TIEN TALLEN
15 350
24 800
34 600
83 600

HONDERD TALLEN
100 200
115 350
122 600
124 250
163 750
200 200
208 600
215 350
220 600
224 250
241 600
260 600
267 600
269 600
288 600
300 200
300 600
315 350
324 250
347 600
377 600

PRIJS JACKPOT
392 100000

395 600
400 200
415 1000
422 600
424 250
428 600
476 600
482 600
500 200
505 600
508 600
512 600
515 350
520 600
524 250
548 600
590 600
597 600
600 200
615 350
624 250
644 600
647 600
659 600
685 600
700 1500
702 600
708 600
715 350
721 750
724 250
733 600
737 600
774 600
782 600
800 200
802 600
815 350
824 250
825 600
900 200
915 350
922 600
924 250
945 600
974 600
998 600

EEN DUIZEND
1000 200
1003 600
1015 350
1020 600
1023 600
1024 800
1067 1000
1095 600
1100 200
1115 350
1124 250
1130 600
1141 600
1170 600
1188 600
1200 200
1215 350
1223 600
1224 250
1276 600
1300 200
1300 600
1315 350
1324 250
1341 600
1371 600
1373 600
1389 600
1394 600
1400 200
1415 1000
1424 250
1441 600
1442 600
1468 600
1495 600
1500 200
1515 350
1524 250
1524 600
1572 600
1600 200
1604 600
1615 350
1624 250
1633 600
1634 600
1668 600
1700 600
1715 350
1723 600
1724 250
1766 600
1787 600
1800 200
1815 350
1824 250
1827 600
1855 600
1900 200
1905 600
1907 600
1914 600
1915 350
1924 250
1946 600
1955 600
1968 600

TWEE DUIZEND
2000 200
2015 350
2024 800
2026 600
2055 1000
2094 600
2100 200
2101 600
2104 600
2105 1000
2108 600
2115 350
2118 600
2124 250
2142 600
2148 600
2154 1000
2191 600
2200 200
2215 350
2224 250
2261 1000
2300 200
2315 350
2324 250
2331 600
2336 600
2337 600
2372 600
2388 600
2400 200
2415 1000
2424 250
2430 600
2466 600
2500 200
2506 600
2515 350
2524 250
2536 600
2537 600
2544 600
2589 600
2595 600
2600 200
2601 600
2615 350
2624 250
2641 600
2648 600
2689 600
2700 600
2706 600
2715 350
2724 250
2771 600
2777 600
2800 200
2815 350
2824 250
2831 600
2837 600
2885 600
2889 600
2900 200
2915 350
2924 250
2936 600
2965 600

DRIE DUIZEND
3000 200
3015 350
3024 800
3029 600
3058 600
3100 200
3107 600
3115 350
3124 250
3180 600
3200 200
3215 350
3224 250
3253 600
3300 200
3305 600
3308 600
3315 350
3317 600
3321 600
3324 250
3335 600
3339 600
3391 600
3400 200
3401 600
3412 600
3415 2500
3420 600
3424 250
3424 600
3428 600
3445 600
3448 1000
3467 600
3500 200
3515 350
3515 600
3524 250
3527 600
3600 200
3615 350
3624 250
3624 600
3629 600
3689 600
3700 600
3711 600
3712 600
3715 350
3724 250
3767 600
3771 600
3800 200
3803 600
3815 350
3824 250
3837 600
3900 200
3915 350
3919 600
3924 250
3939 600
3972 600
3983 600
3992 600

VIER DUIZEND
4000 200
4015 350
4024 800
4029 600
4057 600
4062 600
4065 1000
4100 200
4115 350
4117 600
4124 250
4200 200
4215 350
4224 250
4254 1000
4300 200
4313 600
4315 350
4324 250
4372 600
4393 600
4400 200
4412 600
4415 1000
4424 250
4443 600
4500 200
4501 600
4515 350
4524 250
4527 600
4559 600
4600 200
4611 600
4615 350
4624 250
4689 600
4696 600
4698 600
4700 600
4715 350
4720 600
4724 250
4726 600
4727 600
4728 600
4744 600
4768 600
4800 200
4814 600
4815 350
4823 600
4824 250
4836 600
4900 200
4915 350
4924 250
4939 600

VIJF DUIZEND
5000 200
5006 600
5008 600
5013 600
5015 350
5019 600
5024 800
5047 600
5060 600
5079 1000
5093 600
5100 200
5115 350
5124 250
5157 600
5200 200
5215 350
5224 250
5238 600
5250 600
5300 200
5315 350
5324 250
5370 600
5400 200
5401 600
5415 1000
5415 600
5424 250
5481 600
5498 600
5500 200
5508 600
5515 350
5524 250
5532 600
5584 600
5585 600
5598 600
5600 200
5603 600
5615 350
5617 600
5624 250
5629 600
5700 600
5715 350
5724 250
5725 600
5741 600
5744 600
5781 600
5783 600
5798 600
5800 200
5815 350
5824 250
5850 600
5900 200
5902 600
5913 600
5915 350
5917 600
5924 250
5926 600
5943 600
5954 600

ZES DUIZEND
6000 200
6002 600
6005 600
6015 350
6024 800
6091 600
6093 600
6100 200
6115 350
6122 600
6124 250
6129 600
6200 200
6215 350
6224 250
6300 200
6315 350
6324 250
6354 600
6394 600
6400 200
6415 1000
6424 250
6478 600
6500 200
6501 600
6515 350
6520 600
6524 250
6600 200
6615 350
6616 600
6624 250
6650 600
6688 600
6700 600
6715 350
6716 600
6724 250
6743 600
6748 600
6773 600
6786 600
6800 200
6815 350
6822 600
6824 250
6828 600
6900 200
6910 600
6915 350
6924 250
6936 600

ZEVEN DUIZEND
7000 200
7015 350
7024 800
7024 600
7100 200
7112 600
7114 600
7115 350
7119 600
7124 250
7155 600
7176 600
7182 600
7200 200
7215 350
7224 250
7273 600
7300 200
7315 350
7324 250
7328 600
7342 600
7400 200
7403 600
7404 600
7410 600
7411 600
7415 1000
7424 250
7488 600
7500 200
7501 600
7515 350
7524 250
7542 600
7600 200
7602 600
7605 600
7615 350
7617 600
7619 600
7624 250
7638 600
7668 600
7684 600
7700 600
7715 350
7722 600
7724 250
7786 750
7800 200
7815 350
7824 250
7832 600
7839 600
7849 600
7900 200
7915 350
7924 250
7933 600
7974 600

ACHT DUIZEND
8000 200
8015 350
8019 600
8024 2000
8090 600
8093 600
8100 200
8106 600
8115 350
8124 250
8167 600
8200 200
8200 600
8215 350
8224 250
8256 600
8267 600
8300 200
8300 600
8301 600
8315 350
8324 250
8340 600
8400 200
8415 1000
8424 250
8428 600
8444 600
8450 600
8493 600
8500 200
8515 350
8524 250
8594 600
8600 200
8604 600
8608 600
8615 350
8620 600
8624 250
8687 600
8700 600
8714 600
8715 350
8719 600
8724 250
8800 200
8815 350
8815 600
8816 600
8822 600
8824 250
8841 600
8900 200
8915 350
8917 600
8923 600
8924 250
8962 600
8964 600
8973 600
8977 600

NEGEN DUIZEND
9000 200
9015 350
9015 600
9022 600
9024 800
9064 600
9086 600
9096 600
9099 600
9100 200
9115 350
9116 600
9124 250
9138 600
9151 600
9200 200
9215 350
9215 600
9219 600
9224 250
9238 600
9245 600
9246 600
9300 200
9315 350
9324 250
9332 600
9360 600
9400 200
9415 1000
9423 600
9424 250
9429 600
9500 200
9515 350
9524 250
9566 600
9600 200
9615 350
9624 250
9626 600
9679 600
9700 600
9715 350
9724 250
9740 600
9769 600
9776 600
9800 200
9815 350
9824 250
9828 600
9897 600
9900 200
9915 350
9922 600
9924 250
9973 600
9992 600

TIEN DUIZEND
10000 200
10015 350
10024 800
10043 600
10045 600
10052 600
10100 200
10115 350
10124 250
10137 1000
10143 600
10186 600
10200 200
10202 750
10215 350
10224 250
10244 600
10286 600
10300 200
10308 600
10311 600
10315 350
10324 250
10366 1000
10400 200
10405 600
10411 600
10412 600
10415 1000
10424 250
10453 600
10460 600
10493 600
10500 200
10503 600
10515 350
10524 250
10555 600
10591 600
10600 200
10601 600
10615 350
10624 250
10700 1500
10715 350
10724 250
10779 600
10800 200
10815 350
10824 250
10900 200
10906 600
10915 350
10924 250
10971 600

ELF DUIZEND
11000 200
11000 600
11012 600
11015 350
11024 800
11082 600
11096 600
11100 200
11111 600
11115 350
11124 250
11136 600
11164 600
11176 600
11200 200
11201 600
11215 350
11215 600
11224 250
11247 600
11250 600
11276 600
11278 600
11280 600
11286 600
11295 600
11300 200
11309 600
11315 350
11324 250
11329 600
11400 200
11415 1000
11419 600
11424 250
11453 600
11491 600
11500 200
11505 600
11515 350
11524 250
11525 600
11550 600
11588 600
11596 600
11600 200
11615 350
11624 250
11630 600
11659 600
11660 600
11689 600
11700 600
11715 350
11724 250
11800 200
11815 350
11824 250
11832 600
11834 600
11843 600
11864 600
11881 600
11900 200
11914 600
11915 350
11924 250
11946 600
11949 600
11976 600
11999 600

TWAALF DUIZEND
12000 200
12015 350
12024 800
12030 600
12044 600
12045 600
12071 600
12100 200
12112 600
12115 350
12124 250
12127 600
12131 600
12141 600
12148 600
12200 200
12215 350
12218 600
12224 250
12261 600
12274 600
12283 600
12300 200
12308 600
12315 350
12321 600
12324 250
12355 600
12359 600
12371 600
12378 600
12388 600
12399 600
12400 200
12415 1000
12424 250
12424 600
12444 600
12464 600
12485 600
12500 200
12515 350
12516 600
12524 250
12596 600
12600 200
12615 350
12621 600
12624 250
12655 600
12656 600
12668 600
12700 600
12704 600
12715 350
12724 250
12729 600
12737 600
12749 600
12750 600
12772 600
12800 200
12815 350
12824 250
12859 600
12861 600
12883 600
12896 600
12900 200
12915 350
12924 250
12934 600
12969 600

DERTIEN DUIZEND
13000 200
13015 350
13024 800
13050 600
13082 600
13097 600
13100 200
13110 600
13114 600
13115 350
13123 600
13124 250
13147 600
13159 600
13200 200
13200 600
13215 350
13224 250
13268 600
13269 600
13300 200
13315 350
13315 600
13324 250
13343 600
13400 200
13415 2500
13421 600
13424 250
13460 600
13500 200
13505 600
13514 600
13515 350
13524 250
13529 600
13537 600
13547 600
13551 600
13553 600
13590 600
13600 200
13615 350
13624 250
13627 600
13646 600
13700 600
13715 350
13723 600
13724 250
13746 600
13790 600
13796 600
13800 200
13805 600
13815 350
13823 600
13824 250
13831 600
13832 600
13866 600
13874 600
13894 600
13895 600
13900 200
13915 350
13924 250
13964 600
13965 600

VEERTIEN DUIZEND
14000 200
14015 350
14015 600
14016 600
14024 800
14092 600
14100 200
14115 350
14124 250
14124 600
14151 600
14172 600
14196 600
14200 200
14203 600
14215 350
14224 250
14228 600
14232 600
14234 600
14244 600
14299 600
14300 200
14315 350
14324 250
14339 600
14341 600
14367 600
14370 600
14400 200
14415 1000
14415 600
14424 250
14435 600
14449 600
14494 600
14500 200
14515 350
14524 250
14565 600
14587 750
14600 200
14615 350
14624 250
14625 600
14700 600
14704 600
14715 350
14724 250
14750 600
14767 600
14792 600
14800 200
14815 350
14824 250
14843 600
14881 600
14896 600
14897 600
14899 600
14900 200
14915 350
14919 600
14924 250
14940 600
14957 600

VIJFTIEN DUIZEND
15000 200
15011 600
15015 350
15024 800
15030 600
15100 200
15114 600
15115 350
15116 1000
15124 250
15174 600
15200 200
15210 600
15215 350
15222 600
15224 250
15294 600
15300 200
15315 350
15324 250
15345 600
15400 200
15415 1000
15424 250
15425 600
15463 600
15495 600
15500 200
15515 350
15518 600
15524 250
15525 600
15528 600
15543 600
15600 200
15610 600
15615 350
15624 250
15643 600
15700 600
15715 350
15724 250
15758 600
15800 200
15815 350
15824 250
15825 600
15835 600
15838 600
15880 600
15900 200
15913 600
15915 350
15924 250
15991 600

ZESTIEN DUIZEND
16000 200
16006 600
16012 600
16015 350
16016 600
16023 600
16024 800
16026 600
16089 600
16091 600
16100 200
16100 600
16115 350
16124 250
16142 600
16162 600
16198 600
16200 200
16215 350
16224 250
16227 600
16234 600
16241 600
16246 600
16262 600
16300 200
16315 350
16324 250
16341 600
16350 600
16353 600
16400 200
16415 1000
16424 250
16449 600
16494 600
16500 200
16515 350
16524 250
16525 600
16546 600
16560 600
16598 600
16600 200
16615 350
16624 250
16634 600
16636 600
16642 600
16648 600
16662 600
16666 600
16686 600
16700 600
16715 350
16724 250
16800 200
16804 600
16815 350
16824 250
16825 600
16855 600
16886 600
16900 200
16904 600
16915 350
16924 250
16933 600
16953 600
16994 600

ZEVENTIEN DUIZEND
17000 200
17015 350
17017 600
17023 600
17024 800
17077 600
17100 200
17106 600
17115 350
17118 600
17124 250
17134 600
17136 600
17171 600
17185 600
17200 200
17215 350
17224 250
17287 600
17300 200
17315 350
17324 250
17350 600
17384 600
17400 200
17415 1000
17424 250
17500 200
17515 350
17522 600
17524 250
17542 600
17544 600
17546 600
17548 600
17566 600
17600 200
17615 350
17624 250
17667 600
17684 600
17700 600
17715 350
17724 250
17732 600
17748 600
17750 600
17787 600
17800 200
17809 600
17815 350
17824 250
17859 600
17864 600
17900 200
17915 350
17924 250
17926 600
17943 600
17953 600
17966 600
17968 600
17979 600

ACHTTIEN DUIZEND
18000 200
18008 600
18009 600
18015 350
18019 600

2DE PRIJS
18023 4000
18024 125000
18025 4000

18035 600
18100 200
18115 350
18117 600
18119 600
18124 250
18133 600
18150 600
18185 600
18189 600
18197 600
18200 200
18215 350
18215 600
18219 600
18224 250
18254 600
18292 600
18300 200
18315 350
18322 600
18324 250
18400 200
18415 1000
18424 250
18426 600
18457 600
18459 600
18500 200
18515 350
18524 250
18545 600
18561 600
18568 600
18600 200
18615 350
18624 250
18646 600
18700 600
18708 600
18715 350
18724 250
18733 600
18769 600
18786 600
18800 200
18815 350
18824 250
18864 600
18885 600
18900 200
18915 350
18924 250
18929 600
18930 600
18931 600
18948 600

NEGENTIEN DUIZEND
19000 200
19015 350
19024 800
19085 600
19100 200
19103 600
19108 600
19112 600
19115 350
19116 600
19124 250
19142 600
19148 600
19200 200
19215 350
19222 600
19224 250
19228 600
19233 600
19264 600
19284 600
19297 600
19300 200
19308 600
19315 350
19324 250
19400 200
19415 1000
19424 250
19425 600
19456 600
19460 600
19465 600
19500 200
19502 600
19515 350
19522 600
19524 250
19534 600
19541 600
19544 600
19599 600
19600 200
19615 350
19624 250
19700 600
19709 600
19715 350
19724 250
19725 600
19745 600
19779 600
19791 600
19800 200
19815 350
19824 250
19833 600
19900 200
19915 350
19920 600
19923 600
19924 250
19970 600

TWINTIG DUIZEND
20000 200
20015 350
20018 600
20021 600
20024 800
20024 600
20059 600
20095 600
20100 200
20115 350
20124 250
20124 600
20152 600
20159 600
20200 200
20215 350
20224 250
20243 600
20256 600
20259 600
20274 600
20278 600
20300 200
20301 600
20315 350
20321 600
20324 250
20400 200
20404 600
20415 1000
20418 600
20424 250
20475 600
20493 600
20500 200
20500 600
20515 350
20524 250
20537 600
20569 600
20593 600
20600 200
20604 600
20615 350
20624 250
20625 600
20656 600

3DE PRIJS
20699 2500
20700 90000
20701 2500

20715 350
20724 250
20724 600
20736 600
20799 600
20800 200
20815 350
20824 250
20830 600
20836 600
20851 600
20900 200
20903 600
20915 350
20924 250

EEN EN TWINTIG DUIZEND
21000 200
21015 350
21024 800
21068 600
21093 600
21100 200
21104 600
21115 350
21124 250
21200 200
21205 600
21215 350
21224 250
21241 600
21284 600
21300 200
21315 350
21324 250
21399 600
21400 200
21409 600
21415 1000
21424 250
21470 600
21476 600
21500 200
21511 600
21515 350
21521 600
21523 600
21524 250
21569 600
21582 600
21600 200
21615 350
21624 250
21674 600
21700 600
21715 350
21717 600
21721 600
21724 250
21800 200
21815 350
21818 600
21824 250
21844 600
21900 200
21915 350
21920 600
21924 250
21929 600

TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22000 200
22015 350
22024 800
22048 600
22100 200
22115 350
22122 600
22124 250
22126 600
22169 600
22172 600
22200 200
22215 350
22224 250
22289 600
22300 200
22315 350
22324 250
22340 600
22400 200
22415 1000
22421 600
22424 250
22430 600
22447 600
22477 600
22500 200
22515 350
22521 600
22524 250
22572 600
22586 600
22600 200
22606 600
22615 350
22624 250
22627 600
22635 600
22670 600
22700 600
22715 350
22724 250
22757 600
22790 600
22800 200
22803 600
22814 600
22815 350
22824 250
22833 600
22858 600
22869 600
22874 600
22894 600
22896 600
22900 200
22915 350
22924 250
22943 600
22960 600
22989 600

DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23000 200
23015 350
23024 800
23025 600
23026 600
23071 600
23073 600
23092 750
23100 200
23115 350
23124 250
23135 600
23138 600
23181 600
23200 200
23202 600
23211 600
23215 350
23224 250
23264 600
23265 600
23281 600
23300 200
23315 350
23315 600
23324 250
23375 600
23384 600
23398 600
23400 200

1STE PRIJS
23414 7500
23415 1000000
23416 7500

23424 250
23440 600
23462 600
23499 600
23500 200
23502 600
23508 750
23515 350
23524 250
23552 600
23596 600
23600 200
23607 600
23615 350
23615 600
23624 250
23696 600
23700 600
23715 350
23718 600
23724 250
23773 600
23778 600
23785 600
23800 200
23811 600
23814 750
23815 350
23824 250
23900 200
23906 600
23915 350
23924 250
23962 600
23964 600
23987 600

VIER EN TWINTIG DUIZEND
24000 200
24015 350
24024 800
24049 600
24061 600
24065 750
24086 600
24100 200
24115 350
24124 250
24149 600
24165 600
24169 600
24200 200
24215 350
24224 250
24262 600
24269 600
24295 600
24297 600
24298 600
24300 200
24307 600
24315 350
24324 250
24331 600
24362 600
24378 600
24400 200
24401 600
24415 1000
24424 250
24437 750
24483 600
24496 600
24500 200
24515 350
24524 250
24547 600
24550 600
24560 600
24581 600
24586 600
24600 200
24615 350
24624 250
24700 600
24715 350
24716 600
24724 250
24747 600
24800 200
24814 600
24815 350
24824 250
24834 600
24866 600
24870 600
24887 600
24900 200
24915 350
24919 600
24923 600
24924 250
24982 600
24990 600
24999 600

VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25000 200
25007 600
25012 600
25015 350
25024 800
25031 600
25036 600
25047 600
25056 600
25100 200
25110 600
25115 350
25124 250
25141 600
25196 600
25200 200
25203 600
25215 350
25218 600
25224 250
25227 600
25300 200
25315 350
25324 250
25333 600
25351 600
25354 600
25357 600
25373 600
25381 600
25386 600
25393 600
25400 200
25415 1000
25424 250
25484 600
25500 200
25515 350
25524 250
25543 600
25574 600
25600 200
25615 350
25620 600
25624 250
25694 600
25698 600
25700 600
25715 350
25724 250
25732 600
25750 600
25772 600
25782 600
25800 200
25815 350
25819 600
25824 250
25840 600
25868 600
25900 200
25915 350
25924 250
25927 600
25930 600
25955 600

ZES EN TWINTIG DUIZEND
26000 200
26000 600
26015 350
26024 800
26100 200
26115 350
26117 600
26124 250
26140 600
26154 600
26182 600
26200 200
26214 600
26215 350
26224 250
26251 600
26260 600
26264 600
26287 600
26300 200
26301 600
26315 350
26324 250
26367 600
26386 600
26400 200
26415 1000
26424 250
26467 600
26496 600
26500 200
26512 600
26515 350
26524 250
26531 600
26545 600
26600 200
26611 600
26615 350
26624 250
26628 600
26630 600
26679 600
26684 600
26686 600
26700 600
26700 600
26709 600
26715 350
26716 600
26724 250
26730 600
26768 600
26785 600
26800 200
26815 350
26821 600
26824 250
26833 600
26884 600
26888 600
26900 200
26908 600
26913 600
26915 350
26923 600
26924 250
26997 600

ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27000 200
27012 600
27015 350
27024 800
27067 600
27100 200
27107 600
27115 350
27115 600
27124 250
27135 600
27154 600
27159 600
27162 600
27192 600
27200 200
27215 350
27224 250
27284 600
27288 600
27295 600
27300 200
27300 600
27315 350
27324 250
27400 200
27410 600
27415 1000
27422 600
27424 250
27500 200
27515 350
27518 600
27522 600
27524 250
27540 600
27553 600
27600 200
27600 600
27615 350
27624 250
27627 600
27675 600
27692 600
27696 600
27700 600
27710 600
27712 600
27715 350
27724 250
27748 600
27777 600
27787 600
27800 200
27815 350
27824 250
27831 600
27870 600
27871 600
27900 200
27915 350
27918 600
27924 250
27952 600
27990 600

ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28000 200
28015 350
28022 600
28024 2000
28028 600
28064 600
28081 600
28099 600
28100 200
28115 350
28122 600
28124 250
28132 600
28174 600
28198 600
28200 200
28208 600
28215 350
28216 600
28222 600
28224 250
28270 600
28294 600
28300 200
28315 350
28324 250
28342 600
28389 600
28400 200
28415 1000
28424 250
28439 1000
28452 600
28500 200
28515 350
28524 250
28528 600
28553 600
28556 600
28573 600
28586 600
28600 200
28615 350
28624 250
28675 600
28697 600
28700 600
28710 600
28712 600
28715 350
28724 250
28725 600
28744 600
28800 200
28815 350
28824 250
28832 600
28859 600
28864 600
28900 200
28914 600
28915 350
28924 250
28927 600
28959 600
28987 600

NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29000 200
29015 350
29024 800
29082 600
29096 600
29100 200
29115 350
29122 600
29124 250
29158 600
29200 200
29215 350
29224 250
29233 600
29240 600
29249 600
29291 600
29300 200
29313 600
29315 350
29324 250
29349 600
29350 600
29398 600
29400 200
29408 600
29415 1000
29418 600
29424 250
29428 600
29451 600
29472 600
29485 600
29500 200
29515 350
29515 600
29524 250
29557 600
29579 600
29600 200
29615 350
29623 600
29624 250
29656 600
29668 600
29700 600
29715 350
29719 600
29723 600
29724 250
29799 600
29800 200
29811 600
29815 350
29816 600
29824 250
29828 600
29829 600
29853 600
29887 600
29893 600
29894 600
29900 200
29904 600
29915 350
29921 600
29924 250
29944 600
29947 600
29952 600
29955 600
29993 750

DERTIG DUIZEND
30000 200
30015 350
30024 800
30024 600
30061 600
30088 600
30100 200
30115 350
30124 250
30150 600
30190 600
30191 600
30200 200
30211 600
30215 350
30224 250
30290 600
30300 200
30304 600
30308 600
30315 350
30324 250
30327 600
30331 600
30356 600
30363 600
30371 600
30379 600
30400 200
30402 600
30412 600
30415 1000
30424 250
30443 600
30457 600
30494 600
30500 200
30503 600
30515 350
30519 600
30524 250
30581 600
30583 600
30596 600
30600 200
30615 350
30624 250
30674 600
30700 1500
30715 350
30724 250
30731 600
30800 200
30815 350
30821 600
30824 250
30858 600
30862 600
30888 600
30889 600
30900 200
30913 600
30915 350
30924 250
30989 600

EEN EN DERTIG DUIZEND
31000 200
31011 600
31015 350
31019 600
31024 800
31100 200
31105 600
31115 350
31124 250
31150 600
31191 600
31200 200
31215 350
31224 250
31271 600
31279 600
31286 600
31294 600
31300 200
31300 600
31315 350
31324 250
31326 600
31371 600
31400 200
31415 1000
31424 250
31434 600
31493 600
31500 200
31515 350
31524 250
31562 600
31565 600
31600 200
31610 600
31615 350
31615 600
31624 250
31637 600
31643 600
31667 600
31693 600
31696 600
31700 600
31700 600
31715 350
31724 250
31754 600
31774 600
31788 600
31800 200
31815 350
31822 600
31824 250
31838 600
31842 600
31856 600
31867 750
31870 600
31872 600
31900 200
31915 350
31924 250
31924 600
31947 600

TWEE EN DERTIG DUIZEND
32000 200
32015 350
32024 800
32025 600
32031 600
32088 600
32100 200
32100 600
32104 600
32115 350
32124 250
32132 600
32176 600
32200 200
32215 350
32224 250
32236 600
32263 600
32265 600
32300 200
32315 350
32324 250
32365 600
32368 600
32397 600
32400 200
32415 1000
32424 250
32467 600
32500 200
32515 350
32524 250
32533 600
32549 600
32566 600
32571 600
32585 1000
32600 200
32615 350
32624 250
32682 600
32700 600
32715 350
32724 250
32724 600
32747 600
32800 200
32815 350
32824 250
32842 600
32847 600
32880 600
32900 200
32911 600
32915 350
32924 250
32944 600
32980 600
32984 600

DRIE EN DERTIG DUIZEND
33000 200
33015 350
33024 800
33054 600
33064 600
33082 600
33098 600
33100 200
33115 350
33124 250
33129 600
33178 600
33200 200
33215 350
33224 250
33235 600
33248 600
33257 600
33300 200
33305 600
33315 350
33324 250
33326 600
33347 1000
33354 600
33398 600
33400 200
33411 600
33415 2500
33422 600
33424 250
33490 600
33500 200
33515 350
33520 600
33524 250
33535 600
33557 600
33567 600
33600 200
33613 600
33615 350
33617 600
33624 250
33637 600
33678 600
33683 600
33700 600
33715 350
33718 600
33724 250
33735 600
33743 600
33759 600
33800 200
33815 350
33818 600
33824 250
33856 600
33869 600
33900 200
33915 350
33924 250
33942 600
33950 600

VIER EN DERTIG DUIZEND
34000 200
34015 350
34016 600
34017 600
34024 800
34067 600
34100 200
34108 600
34115 350
34124 250
34149 600
34158 600
34200 200
34215 350
34224 250
34237 600
34300 200
34315 350
34324 250
34325 600
34350 600
34388 600
34400 200
34415 1000
34421 600
34424 250
34433 600
34436 600
34458 600
34500 200
34515 350
34517 600
34524 250
34562 600
34586 600
34600 200
34615 350
34624 250
34700 600
34715 350
34724 250
34758 600
34800 200
34814 600
34815 350
34824 250
34839 600
34866 600
34888 600
34890 600
34900 200
34915 350
34924 250
34927 600
34959 600
34963 600
34997 600
35000 200

1ste Trekking op 1 januari 2013
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M.M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur a.i. van de Landsloterij.

D.A.S. Lucia

D.A.S. Lucia

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste Prijs	
23414	7,500
23415	**1,000,000**
23416	7,500

2de Prijs	
18023	4,000
18024	**125,000**
18025	4,000

3de Prijs	
20699	2,500
20700	**90,000**
20701	2,500

Landsloterij

Jackpot
392
100,000

www.landsloterij.org

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO : 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: 462-4088

ARUBA
Oranjestad : 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30
Tel: (002975) 824784
San Nicolas : 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag)
Tel: (002975) 845200

BONAIRE : Maandag tot en met vrijdag
8 tot 11 uur voormiddag
1 tot 3 uur namiddag
Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN : 7.15 - 12.30
Tel: 05424536

SABA : s.v.p. bellen
Tel. 05802213

ST. EUSTATIUS : 0318-2236, 0318-2640
FAX 0318-4051



Con a yega na e idea pa un Fundacion?

STA. CRUZ -- Na aña 2009 Fejite Zijlstra, psycho-sociaal therapista, di Okido psycho sociaal centrum conhuntamente cu Biblioteca Nacional, a tuma e iniciativa pa cuminza cu un curso, pa prepara personanan cu ta bay baha cu pension. E personanan cu a sigui e curso, tabatin e necesidad pa sigui como grupo y asina a continua. Na 2010 hobennan di Noord Youth Club, a organiza un actividad pa duna algo bek como muestra di gratitud na nos grandinan den comunidad. Di akinan, a lanta un comision" Edad no ta conta", cu ta constisti di hende grandi y hobennnan. Den henter aña 2011, actividadnan pa nos grandinan y hobennan a sigui tuma lugar regularmente den Club Don Bosco. Dia 9 October 2012, comision "Edad no ta conta" a bira un fundacion. Dia 10 October 2012, den cuadro di dia internacional di hende grandi, a organiza un fiesta spectacular den RENAISSANCE CONVENTION CENTER. Colegio EPI seccion Salubridad y Servicio, studiantenan di opleiding verpleegkundige, a coopera pa haci e dia aki inolvidabel pa esunnan presente. Grupo di Betico y Sr. Angel Guiron, gratuitamente, a deleita nos grandinan cu musica, mientras cu Sr. Yuby Naar, tabata e presentador sublime di e mainta aki.Unoca, AAA y Meta Corporation a duna nan contribucion cu a haci posibel cu "Edad no ta conta" por a duna un evento di tal magnitud asina. Sr. Monte Horsford tabata e Guest-speaker di e mainta aki. Sr. Horsford ta presidente di Conseho di Grandinan" (ouderen- Raad) na Corsou. Dia 1 November 2012 "Fundashon Edad no ta conta" a haya su propio localidad, caminda por continua cu actividadnan pa mayornan di tercer edad y hobennan. Apertura oficial a tuma lugar dia 14 December 2012. E Fundacion ta situa den bario di Noord, na Bubali 121, cas tipico arubano, di Famia Kelly. "Fundashon Edad no ta conta", su meta ta pa por tin mas integracion di adulto mayor y hobennan, di tur otro gruponan cu ta existi caba. Kico tur por spera di" Fundashon Edad no ta conta" den aña 2013? Guia pa nos grandinan, curso pa prepara pa baha cu pensioen, encuentro social durante ora di mainta, diferente tayernan pa tur edad, merdia creativo pa nos chikitonan y pa hobennan curso "Ken mi ta", pa mayornan curso "Mi yiu no ta haci esey". Diabierna anochi y diadomingo merdia ta invita tur hende bin relaha, combersa y sinti bo na cas, caminda e edad no ta conta. Fundashon Edad no ta conta tambe ta riba Facebook y su email-adres ta : Edadnotaconta@hotmail.com of cel 5936035. Fundacion Edad no ta conta, kier a gradici tur cu a yuda den un forma of otro cu nos fundacion e aña aki. Alavez nos kier recorda un y tur cu ta desea pa bira amigo di nos fundacion, pa medio di un suma chikito por haci esaki. Tambe companianan cu kier adopta nos, ta bon bini. Tur esaki lo yuda nos sigui yuda comunidad pa traha na mas integracion.

Fundacion C.V.A. Aruba ta mira atras riba un aña di reto y exito



STA. CRUZ -- Den luna di November Fundacion CVA Aruba a tene su ultimo evento pa 2012. Esaki a tuma lugar na Club Estrella na Sta. Cruz y durante e mainta pa test salud un total di casi 70 persona a test nan preshon, cholesterol, sucu y laga midi nan BMI. Cu tipo di eventonan asina Fundacion C.V.A., cu tin como meta pa concientiza nos comunidad riba e enfermedad cerebro-vascular, esta CVA/ Stroke, kier logra midi salud bao di nos comunidad y asina tambe kier logra preveni mas casonan di stroke. E testnan a wordo haci pa voluntarionan di Aruba Medical Assistance (AMA). Durante e mainta tambe a tene un Competencia di Basketball organiza pa Club Estrella y SETAR a contribui cu premionan pa e muchanan cu a competi. Tambe tabata tin les di Zumba intensivo cu e instructora Rose-Ann. Pa locual ta e resultado di e testnan por menciona cu e averahe di BMI tabata 26.2 bao di esnan cu a haci test. Un persona cu BMI di 25 of mas ta wordo considera di ta sobre-peso y esaki ta aumenta su riesgo pa enfermedadnan e.o. cardio- o celebrovascular. Pa cu e test di cholesterol mester menciona cu e averahe tabata di 3.7 y cu un cantidad grandi di esnan cu a test tin cholesterol halto o por lo menos "borderline". Pa cu e resultadonan di sucu mester menciona cu e averahe di 5.57 mmol tambe a resulta di ta un averahe halto y cu aumento di riesgo pa salud. Por ultimo mester menciona cu e gran mayoria di adulto a registra preshon halto (pre-hypertensie y hypertensie) e mainta ey. Preshon di 120/80 ta wordo considera como preshon normal. E gran mayoria di esnan cu a test a registra preshon mas halto cu 140/90 cual ta wordo considera preshon halto cu aumento di riesgo pa salud. Fundacion CVA kier a gradici cada un di e voluntarionan di Aruba Medical Assistance, voluntarionan di Club Estrella y Rose-Ann di Zumba Noord pa nan ayudo y pasenshi y ta gradici tur hende cu a participa na e evento ariba menciona. Tambe kier a gradici tur esnan cu a atende e demas eventonan durante 2012. Pa cu 2013 Fundacion CVA Aruba lo sigui enfoca riba prevencion di stroke cu charlanan den Bario, e eventonan di test salud y otro actividadnan pa concientiza adulto y hobennan riba e importancia di cuido di nan salud. Tambe lo sigui tene actividadnan di encuentro pa esnan cu a sufri un stroke. Fundacion CVA ta mira atras riba un aña positivo y fructifero y ta desea henter pueblo di Aruba un 2013 yena cu salud y dicha.



Salud di presidente Chavez di Venezuela



STA. CRUZ/ ABC.ES -- Chavez ha entrado en los últimos días en un coma inducido, con las constantes vitales muy debilitadas, mantenidas gracias a la asistencia artificial procurada el hospital de La Habana en el que fue internado. Fuentes consultadas por ABC aseguraron el lunes que se había programado una próxima desconexión de la asistencia artificial que prorroga la vida del presidente venezolano. Esa desconexión, con resultado previsible de fallecimiento, podía producirse en cualquier momento. Las autoridades venezolanas aseguran que Chávez sigue con vida, aunque parecen estar preparando al país para la noticia de la muerte del líder bolivariano. Su yerno y ministro de Ciencia y Tecnología, Jorge Arreaza, dijo que Chávez había llegado al final del año «tranquilo y estable». Por su parte, el vicepresidente venezolano, Nicolás Maduro, indicó el domingo que su situación era «delicada». Desde hace varios días, el estado de salud de Chávez se considera crítico, con sus funciones vitales asistidas artificialmente a raíz de la operación a la que fue sometido el 11 de diciembre debido al avanzado cáncer que padece y de las complicaciones del postoperatorio provadas por una infección. Con fiebre constante, pérdida de conciencia y sin responder a los antibóticos, el presidente venezolano llegó a final de año en cuidados intensivos, sin ingerir nada sólido desde que fue operado hace tres semanas, con «ano contra natura» y alimentación intravenosa debido a la extracción de casi medio metro de intestino, de acuerdo con fuentes de inteligencia con acceso a su equipo médico. También sus funciones respiratorias se encontraban asistidas artificialmente tras la traqueotomía a la que fue sometido por una infección que motivó la retención de líquido en los pulmones. Ese cuadro se completa con insuficiencia renal. En la operación llevada a cabo el día 11 para extirparle cuatro cultivos cancerígenos de pelvis e intestino, al presidente venezolano le fueron extraídos 43,4 centímetros de intestino delgado. Una biopsia llevada a cabo durante la cirugía también detectó células cancerígenas en las paredes internas del intestino y en la vejiga. La operación, realizada por un equipo médico llegado expresamente de Rusia, con asistencia de médicos cubanos, también comprobó que la metástasis en hueso y médula espinal seguía progresando a paso constante. En condiciones normales esto hubiera requerido probablemente un próximo trasplante de médula, pero su estado ya tan deterioradono ha permitido más actuaciones.

Polis a cera nightclub cu no a tene nan mes na ora

STA. CRUZ -- Durante patruya polisnan diadomingo pa 6:20 a mira cu Oude Molen ainda tabata habri y cu tin cliente aden. Polis a bay controla y a nota cu tabata tin mas o menos 35 persona sinta ta bebe bebida alcoholico. Relaciona cu e ora di ciere riba su permiso, polisnan a cera e lugar. Un di e doñonan C.L. a haya un boet. Despues di e boet, e otro doño M.P. a rabia y tabata hopi onbeschoft contra polisnan como e no kier comprende cu e lugar mester ta cera na e ora ey.

Ladron a bay cu vuurwerk for di container

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diadomingo pa 8:35 na Ting Wei Supermarket pa un ladronicia di vuurwerk. Na e sitio, polis a papia cu e homber T.W.W. kende a bisa polis cu diasabra anochi, el'a cera e container na yabi y pa seguridad el' a pone su pickup dilanti di e porta. Mainta el'a mira cu desconocirnan a pusha e pickup y a kibra e candal di e container. Nan a horta diferente vuurwerk na un balor total di 4078 florin. Polis a tuma su keho.

AVB A REUNI DEN JOHN PIZZA PA UN CENA DI PASCO CU REFEREENAN

STA. CRUZ -- Den John Pizza AVB a reuni cu su refereenan, personal di ITV y Marketing pa un delicioso Cena di Pascu. Asina mustra e gratitud na e personanan aki pa tur e cooperacion na cualkier momento ricibi. Tin pensa pa haci esaki anualmente. Nos ta spera cu den 2013 e campeonato sigui den forma deportivo. AVB completo ta desea henter e pueblo di Aruba Un Feliz Ana Nobo.













Buchi Boekhoudt di Piedra Plat, un miyonario nobo pa 2013 na Aruba

Na Corsou:

Polis a encontra curpa sin bida di un Dominicana (18) den Campo

CURAÇAO – De politie moest maandagavond uitrukken naar Campo Alegre, waar een vrouw levenloos in een hotelkamer was gevonden. Bij aankomst trof de patrouille een vrouw aan die geen teken van leven gaf, verwondingen had bij haar mond en er zat een sjaal strak verwikkeld om haar nek. Het slachtoffer, de achttienjarige Rudilania Perez afkomstig uit Sto. Domingo, was werkzaam in Campo. Om 12:32 constateerde de politiearts dat de vrouw was overleden. Het Openbaar Ministerie (OM) heeft het lichaam in beslag genomen voor onderzoek. De politie vraagt iedereen die informatie heeft over deze zaak, dit door te geven aan de recherche via telefoonnummers 8666-219, 8666-221 of 8666222 tijdens kantooruren, 911 (24 uur) of 108 (anoniem). Campo is voorlopig gesloten in verband met het onderzoek.

Ladron a bay cu vuurwerk for di container

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diadomingo pa 8:35 na Ting Wei Supermarket pa un ladronicia di vuurwerk. Na e sitio, polis a papia cu e homber T.W.W. kende a bisa polis cu diasabra anochi, el'a cera e container na yabi y pa seguridad el' a pone su pickup dilanti di e porta. Mainta el'a mira cu desconocirnan a pusha e pickup y a kibra e candal di e container. Nan a horta diferente vuurwerk na un balor total di 4078 florin. Polis a tuma su keho.

Chollernan kier haci sex den ex - Señor Froggs

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 12:00 Polis a mira dos choller riba un bicicleta y a reconoce nan como e conocido Wendy y Jeisoon. Polis a miranan bay pura den Weststraat. Polis a sigui nan na un distancia y despues di un rato polis a perde nan for di bista. Na haltura di ex - Señor Froggs, polis a mira nan dos ta bula e muraya. Polis a para nan dos. Jeisoon a bisa polis cu e kier a bay haci sex cu Wendy den ex - Señor Froggs. Polis a scual tur dos debidamente ya core cu nan for di e sitio.

Yiu a destrui auto di su mama

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diadomingo pa 17:35 na un cas na De Vuyst pa un mucha homber cu a destrui auto di su mama. Na e sitio polis a papia cu e mama V.A. kende a bisa polis cu su yiu homber A.S a pidi 5 florin y ora cu e a nenga di dun'e, e mucha homber a rabia y a kibra e windshield patras di e auto y tambe glas di e porta banda robez. Polis a bisa e mama pa e bay duna keho na Recherche. Polis a busca den vecindario, pero no a topa cu e hoben.

Habitante ta yama polis pa hoben cu a drenta cas y menaz'e

STA. CRUZ -- Diadomingo 20:25 a drenta un informacion di un menaza unda e sospechoso lo tin arma hunto cune. Na yegada polis a papia cu e homber F. kende a bisa cu durante tabatin un bishita di famia, e mucha homber C.R.v/d L. a drenta su cas y a menaza nan. Despues e mucha homber a cana bay direccion pariba. El'a duna polis descripcion di e mucha homber. Polis a busca den vecindario, pero no a topa cun'e. Segun F. e ta bezig caba cu KZP pa un caso cu a tuma lugar den pasado cu e hoben aki.

Polis ta haya tas cu droga banda di caminda

STA. CRUZ -- Polisnan di Noord diadomingo 21.15, durante patruya a mira un tas preto marcha Theros benta canto di caminda. Polisnan a controla den e tas y nan ta haya cu un baki di plastic cu cinco sakito di plastic den cual hierba seco parecido na marihuana y tambe dos sakito cu algun simia. Tambe mas obheto cu ta wordo usa pa droga. Tur cos a wordo entrega na departamento di Droga.

Turista Venezolano cu dollars falso den casino

STA. CRUZ -- Central ta manda polis na un Casino na Playa diadomingo madruga na unda un hende tabatin placa falso. Na yegada polis ta papia cu e shiftmanager N. kende ta bisa polisnan cu un grupo di Venezolano a duna un trahado dos biyete di cien dollar. E trahador a sospecha cu e placanan ta falso y a pidi e shiftmanager pa controla nan. Tur dos a resulta di ta falso. Nan a keda confisca.

Famia a mira hendenan den un cas cu ta bon cera na yabi

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi dialuna pa 2.40 na un cas na Kudawecha unda a mira hende den cas. Na yegada polis a papia cu e homber B.W y e muher S.W., kende a bisa polis cu nan tanta ta for di isla y ningun hende a keda den e cas. Nan a bisa polis cu nan a mira un persona ta cana cu un fooks den e cas. Tambe nan a mira e cortina hala un banda y tabatin un hende den cura. Polis a bay controla y a mira cu tur e bentana y portanan tabata na yabi. Un bentana tabata kibra pero na yabi. Ta parce cu esey ta kibra caba pa basta tempo. Polis a bisanan pa durante dia pa nan tuma contacto cu e persona cu e keda encarga cu e cas pa mira si ta falta algun cos.

Cliente Brasilero no kier paga y ta matrata muher di bida

STA. CRUZ -- Central ta manda polis na Caribbean Bar dialuna pa 4:15 , unda un muher di bar a wordo maltrata. Na e sitio, polis ta papia cu e muher victima M.P.S.D. y polisnan a mira tambe cu e homber tabata na e sitio. E muher a bisa polis cu e tabatin relacion sexual cu e homber, pero e homber no kier pagu'e. Tambe e muher a bisa cu e homber a coy su yabinan y a core bay abao cu nan. El'a sigui tras di e homber pa purba kita e yabinan for di dje, pero e momento ey e homber a dal'e dos biaha cu mokete den su cara. Polis a mira cu su nanishi tabata hincha. E homber D.C. naci na Brasil di 23 aña a keda deteni y hiba warda di Polis. E muher lo bay Centro Medico pa haya tratamento y despues ta bay warda pa duna keho.

Brazil Taekwondo Stichting a cende nan pagara di mey miyon

STA.CRUZ -- Dia 31 di December e miembronan y atletanan di Brazil Taekwondo Stichting a reuni hunto pa asina por a cende nan pagara di mey miyon tiro. Coachnan Robert Giel y Aischal van der Linde a hiba palabra di gratitud na e atletanan cualnan a duna un bon presentacion durante di aña 2012 sacando Aruba su nomber na grandi den exterior. Robert Giel a remarca cu den 2013 tin dos evento grandi na unda cu e team ta bay participa y e nivel di training ta bay subi cuminsando diasabra awor caba. E prome campeonato internacional di e team di T5 lo bay ta dia 16 di Februari 2013, na Suriname y ta bay tin paisnan manera Suriname, Curacao, Aruba y Frans Guyana invita. Brazil Taekwondo Stichting su team ta cla pa Suriname. E team di Brazil Taekwondo Stichting ta consisti di Marc Giel, Rasheed y Hakeem Lowe, David Lont y Jendrique Gumbs. Ariba e potretnan por mira e team y e miembronan presente, yamando ayo na aña 2012 y bon bini na aña 2013 y Brazil Taekwondo Stichting lo bay ta mas grandi den exterior. Tabata tin champaña sin alcohol pa un y tur pa asina completa e atardi. Diahuebs awor Brazil Taekwondo Stichting tin su prome reunion di suma importancia na unda cu ta bay traha y specialmente ariba ariba hopi puntonan e parti financiero















MARLON SNEEK LADRON DI AÑA

Sr. Redactor, For di basta tempo caba por tuma nota di un parlamentario cu a haya un cabey boto pa drenta parlamento ta cana ariba abao manera un payaso cu un mesa! E parlamentario aki cu no ta yega na e pia sushi di nos líder mr. Evelyn Wever-Croes ta bay para cu su mesa y kier invita e líderdi MEP pa bini unda cu e ta cu su mesa! Awor te kico e parlamentario di awa dushi aki ta kere, cu nos lider lo mester bin cerca dje pa bebe whisky horta? Rapport di polis ta indica esaki. Ta e mesun Marlon Sneek aki cu poco dia ey a dal auto di hende na un manera hopi straño. Según esnan cu tabata cerca e tabata hole un whisky di leeuw! Esaki lo ta e whisky horta? No a logra waak bon si e tabata tin e jeans hort atambe bisti! E persona aki no tin ningún clase di calidad pa por tin nos líder den su boca sushi ey! Pa mi persona y mi ta sigur hopi di nos pueblo, mi ta nomina Marlon Sneek e ladron di aña! Pa colmo el'a horta e idea di MEP y bay cu e mesa cual ta expone tur siman, e cantidad di practica di mal gobernación di AVP. Tambe no por lubida cu Marlon Sneek y su colega a horta dianan extra di daggeldvergoeding pa biaha pa parlatino, siendo cu e reunión tabata mas o menos dos dia, el'a cobra mas di un siman di daggeldvergoeding di pueblo di Aruba. E debe pueblo di awe miles di florin. E homber aki ta un berguenza pa política aki na Aruba, hamas y nunca Aruba a conoce un politico asina mediocre, viez y baho!

Nomber conoci na redacción.



Malibu Hotel Aruba a celebra 2013 hunto cu su guestnan

STA. CRUZ -- Malibu Hotel situa na Stadionweg e biaha aki a cende su custumbrado pagara mas trempan cu custuber huntu cu su guest y asina celebra aña 2013. A brinda huntu cu su guest, cu champaña, musica y snacks pa tur e turistanan presente y hasta a basha Champage riba nan unda cu nan a goza un bol y despues a sigui brinda banda di Pool. Pasando un momento placentro cu Guest nan di diferente cultura unda cu pa e turistanan tabata algo di admira e bunita Cultura di Aruba. Tur huntu como Mericano, Venezolano, Colombiano, Dominicano, Guest di Cosow y Aruba huntu a brinda cu Champagne pa celebra aña 2013 y cu sigur nan ta hiba un bunita recuerdo di Malibu Hotel pa su bon trato pa nos Turista cu ta e pilar number 1 di Aruba, unda cu e Compromiso di Malibu Hotel ta pa tin un lugar limpi agradable y sigur cu un prijs comodo pa tanto Turista como local cu ta bin bishitta nos dushi Baranca cu ta Aruba. Danki un biaha mas na prensa di Aruba cu un bon trabao den 2012 y nos di parti Newsaruba ta desea boso e aña 2013 di lo mihor pa un y tur.















NOTICIANAN INTERNACIONAL

HENDE MUHE MARCANDO HISTORIA AWENDIA

MARIA DAS GRACAS FOSTER, CEO DI PETROBRAS



E empresa di mas grandi di Latinoamerica, a nombra su prome hende muhe CEO durante 2012. Maria das Gracas Foster ta e prome hende muhe pa dirigi un compania petrolero importante, y lo tuma cargo di un presupuesto di inversion di 225 mil miyon dolar atrabes di su posicion di lidera e di 34 clasifica fortuna di 500 empresa pa e proximo cuater añanan.. Aunke mas di 40 por ciento di Latinoamerica ta ser dirigi pa un lider politico femenino incluyendo Costa Rica, Jamaica, Argentina, Brazil y Trinidad & Tobago, e sector priva tabata mas lento pa mira hende muhe ascende na cargonana directivo superior, Monitor a informa. Sra. Gracas Foster a drenta servicio di Petrobras como un practicante 32 aña pasa y tabata sa di traha y move pa top, BBC a raporta.

JULIA GILLARD, PROME MINISTRO DI AUSTRALIA



Julia Gillard, e prome hende muhe Prome Ministro di Australia a cuminsa su carera politico den Universidad, unda el a desempeña e funcion di president di e asosacion di studiantenan. Despues el a traha como abogado, y a forma parti di e Parlamento di Australia na 1988. Siendo politico e ta conoci pa pone e enfasis riba consenso di capacidad y negosacion, y a gana e reputacion pa su persistencia y determinacion. BBC a informa. Sin embargo, sra. Gillard, kende a bira Prome Ministro na 2010, tabatin un par di aña dificil den su cargo. Na 2010 el a distitui su antiguo aliado politico Kevin Rudd meimei di su clasificacion di opinion fuerte pa tuma e mandato di Prome Ministro. Sin embargo na principio di 2012, sostene pa votadonan Gillard a tuma un buelta, disminuyendo drasticamente despues di politica impopular manera impuesto riba emission di carbon y sr. Rudd a rete pa reclama e posicion di mas halto politico di Australia. E lucha pa bira Prome Ministro a presenta Australia y Gillard cu bataya di liderasgo dramatico, Monitor a informa. Na final di luna di februari 2012 Gillard a mantene su posicion, un Prome Ministro ganando 71 voto compara cu Rudd su 31 den e eleccion di Lider di partido politico di Labor, sin embargo analistanan ta kere cu e lo no ta exitoso den e proximo eleccion cu lo tuma lugar na final di 2013. Sexismo kizas lo hunga un rol den e lucha di Gillard pa retene su posicion, algun hende ta bisa. Simon Benson, e hefe coresponsal politico di e corant Sydney, The Daily Telegraph a skirbi cu e critica contra Gillard a impulsa for di un creencia cu mas fuerte y personal e atake ta, mas probabilidad tin cu e lo kibra – pasobra e ta un hende muhe, Monitor a raporta. A pesar di su estado debil como Prome Ministro y retonan cu el a enfrenta, e sexismo raporta cu Gillard ta enfrentando como Australia su politico di mas halto nivel por contribuy na habri e caminda pa futuro lidernan femenino mundialmente.

SONIA GANDHI, PRESIDENT DI E PARTIDO DI CONGRESO NACIONAL DI INDIA



Sonia Gandhi, ta dirigi un di e major partidonan politico den pais mas grandi di mundo como president di e Partido di Congreso Nacional di India. Su partido a goberna India pa majoria di e ultimo 64 añanan desde cu India a obtene su independencia for di Gran Bretania. Sra. Gandhi di origen Italiano, kende su esposo politico dinamico Nehru Gandhi y suegra a ser asesina, ta ser considera e politico di mas poderoso na India, a pesar cu e no ta ocupa ningun puesto gubernamental. Gandhi a rechaza e oportunidad pa sirbi como Prome Ministro na 2004 pa sorpresa di tur hende, y atrobe na 2009, nominando e miembro di partido Mammohan Singh na su lugar. Cu frecuencia e ta figura como e forza tras di e politica di Prome Ministro Singh, incluyendo un programa di alimento pa trabou di 2 biyon dolar, varios biaha describi como e version di e "New Deal" di India. Na 2011, Gandhi a enfrenta un aña dificil na momento cu su partido y numeroso otro politiconan a ser marca pa escandalonan di corupcion, soborno y placa en efectivo pa voto den Parlamento.

HILLARY CLINTON, SECRETARIO ESTATAL DI ESTADOS UNIDOS



Hillary Rodham Clinton a enfrenta desafionan sin stop durante e transcurso di e ultimo aña como Secretario Estatal di Estados Unidos, un posicion cu ta trata cu algun di e relacionnan mas sensibel y critico di America rond mundo. For di dirigiendo e reaccion di gobierno pa liberacion di shen mil cabel diplomatico atrabes di website WikiLeaks pa lidia cu desmenti relacionnan critico, sensibel di Estados Unidos cu varios gobierno Arabe entre e revolucion di 2011, pa e morto di Osama bin Laden, sra. Clinton su maneho di e minanan terestre di potencialnan diplomatico ampliamente a ser considera habil y consistentemente solido. Clinton kende a sirbi como parlamentario di New York prome cu el a bira e Secretario Estatal di President Obama, ta e di tercer hende muhe pa ocupa e posicion aki. El a ser nenga speculacionnan cu e lo permanece den politica, te hasta si Obama ser reeligi. Mi ta bisa cu tur claridad cu lo mi permanece den mi funcion te ora President nombra un hende y e transicion ey por sosode si Obama gana e re-eleccion, Associated Press a informa cu el a menciona esaki na un reunion cu cuidadanonan. El a bisa despues di binti aña den politica, e ta cla pa mira con cansa e ta, sin embargo algun hende ainda ta sostene cu e politico pionero por tin un cambio di curazon.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

CRISTINA FERNANDEZ DE KIRCHNER, PRESIDENT DI ARGENTINA



Varios biaha compara cu Argentina su Eva Peron, President Cristina Fernandez de Kirchner a crea un legado pa su mes na 2011 na momento cu el a gana aplastante un re-eleccion, segurando 53 por ciento di voto, e Victoria di mas grandi desde democracia a reemplasa e dictadura di shete aña na 1983. Sra. Fernandez a bira e prome hende muhe eligi president den pais Sur Americano na 2007 y su re-eleccion a reta criticonan cu a bisa cu el a monta e faldon di su esposo, ex president Nestor Kirchner, den politica. Un abogado y legislado veterano, Fernandez a drenta politica den e decada 80 y a bira un parlamentario na 1995. E y sr. Kirchner, kende a fayece na 2010, tabata confidentenan politico hopi sercano, practicando politica no convencional economico basa riba gastonan estatal y te cu recientemente, practicamente ignorando tenedonan di bono purbando pa cobra algun di e biyones di dolar den Argentina su deuda impaga. Algun hende ta bisa cu su politica economico ta pone e pais na riesgo debi na tasanan di inflacion hopi halto y algun otro ta referi na denuncianan. Bou di e liderasgo di Fernandez, Argentina a haci pasonan pa enfrenta abusonan di derechonan humano di e añanan di dictadura y a bira e prome pais Latinoamericano pa legalisa matrimonio di e mesun sexo. President a move pa negosacionnan cu Fondo Monetario Internacional tocante pagando deuda di Argentina despues di añanan di hostilidad.

CHRISTINE LAGARDE DIRECTOR GENERAL DI FONDO MONETARIO INTERNACIONAL



Christine Lagarde a asumi e mando di e Fondo Monetario Internacional na Juli 2011, sirbiendo como e prome hende muhe director general di e organisacion, cu ta promove e cooperacion internacional monetario y stabilidad di tasa di cambio. Sra. Lagarde, kende tin un experiencia den ley y anteriormente a ocupa e funcion di ministro di Finanzas di Francia, a ser eligi pa e rol di lider despues di e detencion di e ex hefe Dominique Straus Kahn kende a ser acusa di asalto sexual durante un bishita pa Estados Unidos. Como hefe di Fondo Monetario Internacional durante e crisis di zona euro, Lagarde a supervisa e operacion di rescate multimiyonario di e euro di varios pais Europeo y a pidi pa restructuracion mandatorio di e deuda den Banconan Europeo na principio impopular pero awor ampliamente sosteni. E lider franco a culpa e crisis financiero mundial di 2008 parcialmente na e dominio masculino, cultura alimenta testosterono di e industria bankero internacional.

ELLEN JOHNSON SIRLEAF, LEYMAH GBOWEE Y TAWAKKUL KARMAN GANADONAN DI E PREMIO NOBEL DI PAZ



Ellen Johnson Sirleaf, Leymah Gbowee y Tawakkul Karman ganadonan di e Premio Nobel di Paz na 2011 pa nan rol den promove paz y democracia. President di Liberia Ellen Johnsons Sirleaf, activista di Yemen Tawakkul Karman y activista di Liberia pa derechonan humano Leymah Gbowee tabata e prome hende muhenan pa gana e premio desde 2004. Sra. Karman ta e prome muhe Arabe pa gana e Premio na principio di e decada 30, e ta e recipiente di mas jong den historia di e galardon. Nos no por logra democracia y paz duradero den mundo a menos cu nos haña e mesun oportunidadnan manera e ser masculino pa influencia desaroyo riba tur nivel di sociedadnan, e anuncio di e Premio Nobel di Paz a relata. Majoria di recipientenan di e 110 aña largo di e Premio tabata hende homber y varios a mira e decision di e comite pa honra tres hende muhe cu e premio di 1.5 miyon dolar como destacando e importancia di hende muhe den e accion pa paz y construy democracia mundialmente. Bo ta duna significacion concreto na e proverbio cu ta bisa cu hende muhe ta sostene e mitad di e shelo, President di e Comite Noruego di e Premio Nobel, Thorbjoern Jagland a bisa e recipiente.

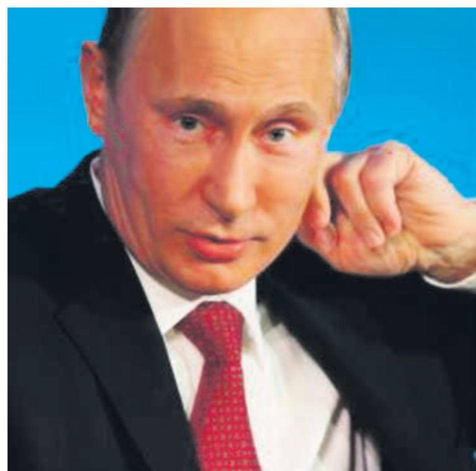
DILMA ROUSEFF PRESIDENT DI BRAZIL



Dilma Rouseff segun informe a soña pa bira un bombero of artista trapecio ora cu e tabata un mucha. Pero sirbiendo como e Prome hende muhe president di un di e paisnan di mas pobla den mundo y un poder economico creciente cu tur probabilidad lo inspira e soñonan di e hoben muhe Brasileño pa e añanan venidero. Un funcionario di carera civil kende nunca tabata candidato of anteriormente asumi un encargo popular prome cu e presidencia, sra. Rousseff a ser inaugura riba januari 2011. Durante su prome aña di mandato, Rousseff a retira cinco miembro di gabinet y diesdos official acusa di corupcion. Conoci pa apoya un estado preponderante den mundo bankero, petroleo y sector di energia Rousseff su calificacionnan di aprobacion a subi pa 72 por ciento den December 2012. Brazil ta un di e paisnan di Sur America mas influyente, un di e democracianan mas grandi na mundo (cu un poblacion di casi 200 miyon hende) y un potencia economico. E decubrimento di petroleo den alta mar por empuha e pais den e nacion mas halto di exportadonan di petroleo.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

POETIN TA AUMENTA EDAD MAXIMO DI FUNCIONARIONAN GUBERNAMENTAL



Moscu – E president Ruso Vladimir Poetin a firma un ley nobo cu ta haci posibel cu alto funcionarionan gubernamental por permanece den funcion te na e edad di 70 aña, te cu awor esey ta te 65 aña. Kremlin a duna di conoce cu Poetin a aproba e ley, di cual e mes a tuma e initiativa den luna di September. E ley ta haci posibel pa mantene empleadonan publico di experiencia y altamente califa pa e estado federal. Asina ministronan y conseheronan di Kremlin por keda riba nan puesto ten a e edad di 65 pa 70 aña. E extencion no ta aplicabel pa empleadonan public eligi manera Poetin mes. President Poetin, kende aña pasa a bira 60, tin un cantidad di conseheronan kendenan dentro di poco tempo lo mester renuncia den caso cu e medida nobo no drenta na vigor. E actual Prome Ministro Dmitri Medvedev kende tin 47 aña hustamente a spera di rehuvenece gobierno cu kader di personal nobo. El a stipula e limite di edad pa empleadonan public anteriormente na 60 of 65 aña den casonan particular. Activistanan di oposicion a pinta Poetin como un autocrata bieu cu un grupo di funcionarionan leal den e 12 aña cu e tabata na cabez na Rusia. E president ta ser compara cada biaha cu e ex lider Sovietico Leonid Brezjnev, kende a reina 22 aña y a goberna den un period di stancamento economico.

ATROBE DECLARACION ENCONTRA DI JORGE ZORREGUIETA



Amsterdam – Famianan di e cueter Argetninonan perdi a haci un denuncia contra Jorge Zorreguieta, tata di Princesa Maxima, segun medionan di comunicacion a duna di conoce. Zorreguieta tabata Secretario di Estado di Agricultura y Cria durante e dictadura di Jorge Videla den e pais Sur Americano. E cuarteto a desaparece durante e period cu Zorrguieta a dirigi e intituto Agricola INTA. Hopi trahado a keda retira den e añanan di dictadura pasobra nan tabata sosoten oposicion. Un cantidad di e trahadonan retira a desaparece den e period aki. Nan famianan awor a opta pa haci un denuncia. Un investigacion hudicial preliminary lo sigui rapidamente. Zorreguieta ya caba a ser relata cu e desaparicion den su pais natal. Zorreguieta a argumenta desde 2011 caba di no tin nada di haber ci e desaparicion di e trahadonan retira, pasobra esaki a sosode prome cu el a asumi e mandato di Secretario di agricultura y cria. Na Hulanda tambe anteriormente tambe a haci un denuncia contra Zoreguieeta. E tata di Maxima sin embargo no a ser persigui dor di Ministerio Publico, pasobra no tabatin ningun huridiscion legal pa Hulanda. Durante e hunta military di Jorge Videla, kende tabatin Argentina den su gara entre 1976 y 1981, mas di 12 mil victim a cay. E husticia Argentino ta cuminsa un investigacion contra Jorge Zorreguieta, esey e corant Pagina 12 a informa. Hunto cu Zorreguieta su hefe politico entre otro, e ministro di e tempo ey di Asunto Economico Jose Alfredo Martinez de la Hoz tambe lo keda investiga. No ta trata solamente e period di Zorreguieta (bou di e puesto di Secretario di e ministro di agricultura. Ta trata tambe e period di Zorreguieta su secretariado. E tabata ocupa varios function den e sector Agricola cerca institutonan cu ta ser sospecha di accionnan contra contrincantenan politico.

CRUZ CORA TA TEME PA POBREZA MASAL NA EUROPA



Kopenhagen – Pobernan na Europa mas cu nunca lo haci un apelacion pa e asistencia dor di Cruz Cora. Debi na e crisis economico un periodo dificil di añanan di pobreza masal ta spera Europa. Esaki e director general di Cruz Cora Internacional, Yves Daccord a bisa esaki na e coran Danes Politiken: E proximo 2 pa 4 añanan lo bira masha pisa segun nos calculacion. E ta señala cu denn varios pais ta economisa, mientras pobreza ta aumenta. Na Spaña actualmente 30o mil hende ta dependiente di ayudo di emergencia di Cruz Cora.

IRAN TA TEME EFECTO DI DOMINO DURANTE CAIDA DI SIRIA



Teheran – Iran ta teme un efecto di domino si e regimen Sirio bou mandato di e president Bashar al-Assad ser deroca. Esey ta tambe e motibo pa cual Iran ta sostenen e regimen na Damasco. Esey un dii e ayatollahnan principal a bisa. Algun grupo na Iran ta contra nos apoyo di Bashar al-Assad, pero e ta tambe na nos propio interes, segun ayatollah Ahmad Khatami. Nos sosten ta basa riba e hecho cu Irak y Iran lo por ta e siguiente paisnan si e enemigo (Occidente) na Siria ta exitoso. Iran ta un aliado di Siria, incluso den e lucha contra archi-enemigo Israel. E relacion di Siria cu bisiñanan Turkia, Egipto, Saudi Arabia y otro paisnan Arabe a empeora enormemente desde cu paisnan a opta pa e banda di e rebeldenan di Siria. Na Siria rebeldenan ta lucha ya caba pa casi 2 aña contra e regimen na Damasco.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

CHAVEZ TA CONCIENTE DI SU CONDICION DI SALUD



Caracas – E president Venezolano Hugo Chavez ta conciente di e condicion precario di salud den cual e ta encontra su mes. Esey e vice president Nicolas Maduro a bisa, despues di un bishita na e lider di su pais na Cuba. Chavez ta eynan pa un di cuater operacion pa e tratamento di cancer. E ta masha conciente di e dificultad cu su recuperacion ta costa. Y el a pidi mi pa informa e pueblo tocante su condicion, segun Maduro. Segun e vice president e condicion di Chavez, kende tres siman pasa a bolbe haci un operacion na Cuba debi na cancer, ta sigui di ta uno precario. E website di idioma Spaño ABC a informa cu Chavez ta den un coma y cu e por fayece na cualkier momento. E informacion aki ta ser contradici dor di e vice president. Ta parse cada bez mas probable cu Chavez por ser huramenta riba 10 di januri pa su termino nobo como president. Si e fayece of no ta capaz pa realisa su tareanan mester tene eleccion nobo segun e constitucion Venezolano dentro di trinta dia.

REBELDENAN DI FARC MATA ATRABES DI ATAKENAN AEREO



Bogota – Sigur 13 rebelde di FARC a ser asesina dor di un atake aereo den e vecindario di e ciudad Colombiano Chigorodo. Esey e ehercito di e pais Suramericano a anuncia. E Gobierno y e rebeldenan ta negosiando na Cuba tocante un acuerdo cu lo mester pone un fin na e lucha di gueriya di decenas di añanan, cu a costa bida di casi 600 mil hende. Entre e negosiadonan na banda di FARC ta e Hulandes Tanja Nijmeijer. E siguiente serie di combersacionnan ta planea aki dos siman. FARC a anuncia un paro di arma, pero e ehercito di Colombia ainda no a detende e operacionan contra e rebeldenan.

CAMARA DI REPRESENTANTENAN DI ESTADOS UNIDOS NO A VOTA PA E FONDO DI AYUDO SANDY



Washington – Un votacion den e Camara di Representantenan Americano tocante e fondo di ayudo pa e victimanan di e supertormenta Sandy a ser posponi. E decision di John Boehner, e president Republicano di e Camara, a conduci hopi rabia bou di miembronan di e Camara procedente di New York. Pa ki motibo a pospone e votacion no ta conoci. Un vocero di Boehner solamente kier a bisa cu e president lo haci ture cos pa presenta e ley e luna aki na e Camara. E Republicano Peter King procedente for di New York a referi na e decision di Boehner como absolutamente imperdonabel y absolutamente indefendibel. Nos no por djis huy pa nos responsabilidad, segun King. E Democrat Eliot Engel a referi na esaki un berguenza absolute. E president mester sinti berguenza, Engel a bisa. E ta un desicion equiboca y lo mi bay pidi e president respetuosamente si e por reconsidera su desicion, pasobra esaki no ta trata e politica, pero bida di ser humano, Michael Grimm un Republciano for di New York a bisa.

MALALA POR PERMANECE NA GRAN BRETANIA



London – E mucha muhe Pakistani Malala Yoursafzai di 15 aña cu aña pasa a ser tira dor di Taliban por permanece por lo menos 3 aña na Gran Bretania. Su Tata a haya un trabou cerca e Consulado Pakistani na Birmingham. Esaki e Gobierno di Pakistan a duna di conoce, segun BBC e planta di television Britanicoa a anuncia. Tata Yoursafzai tin e trabou pa por lo menos tres aña. Ainda dos aña por ser añadi na esaki. Malala a realiza un campaña aña pasa den e vaye SWAT nord occidental, na momeneto cu el a ser dispara pa un partidario di Taliban. E activista hoben ya desde sue dad di 11 aña tabata lucha pa e derecho di mucha muhe den enseñanza.

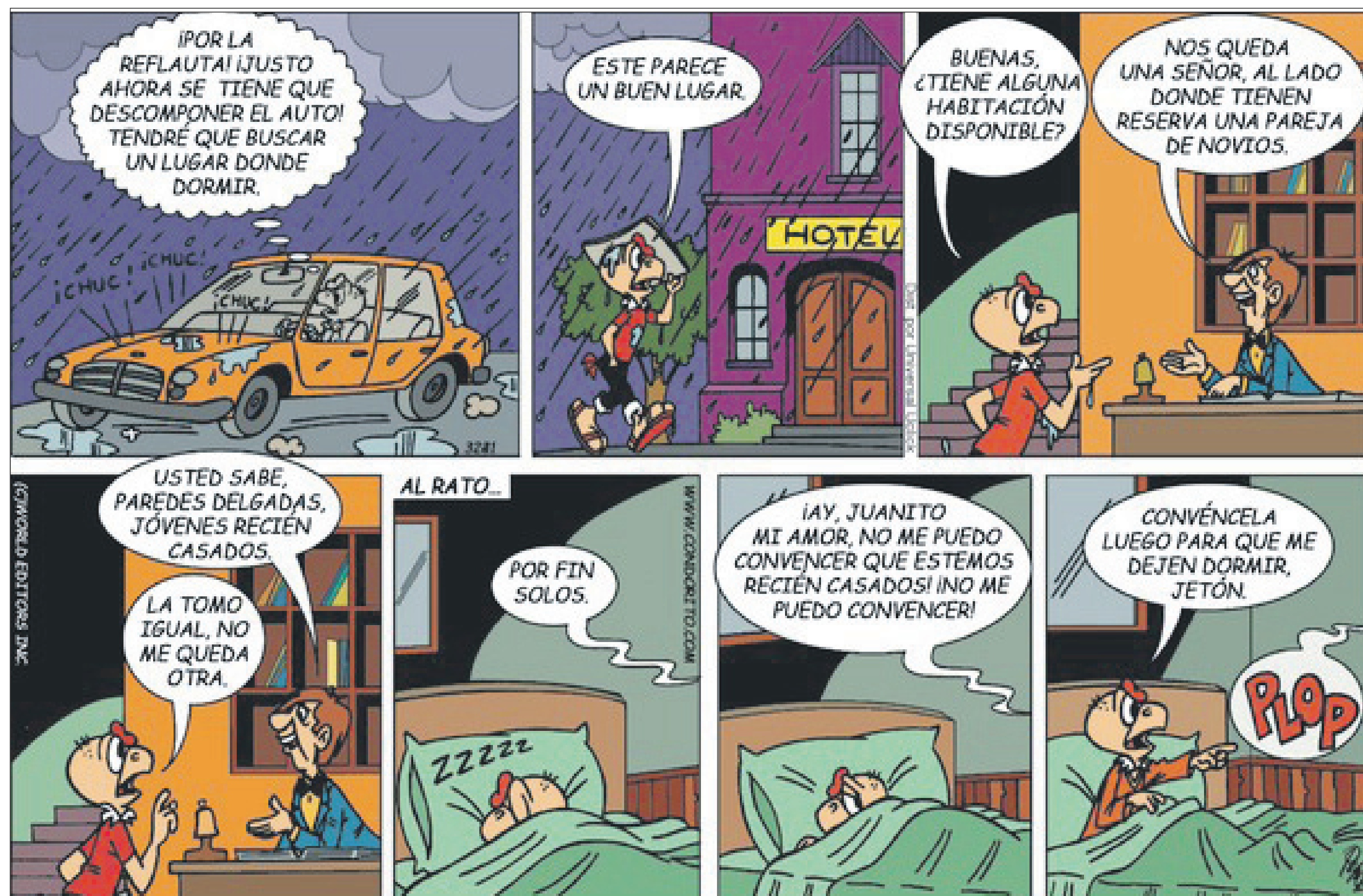
CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

Ex - amigo a molestia habitante di e cas

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi dialuna pa 6:56,na un cas na Bushiri, unda un ex - amigo a bin cas y a cera awa y a kita coriente. Tambe e muher L.V. a bisa polis cu no ta prome biaha cu e ex -amigo R.R.V. ta haci esey. El'a sigui declara cu varios biaha el'a duna keho contra e homber na Recherche di Playa. Na yegada di polis e homber no tabata mas na e sitio. Un rato despues Central a bolbe meld cu e homber a yama e muher na telefon y a menaz'e cu morto. L.V. a bisa polis cu e homber a bis'e cu el' a bay busca un pistool pa e tir'e den su cabez. E homber a bis'e cu e no tin miedo di polis. El'a duna polis descripcion di R.R.V, polis a buske den vecindario, pero no a topa cun'e.

Amiga riba internet a purba horta renchi

STA. CRUZ -- Dialuna 10.20 e muher E.D.N. a bay warda di polis y ta pidi polis pa bay cune na un cas na Boegoeroei pa e haya su pertenencianan. E.D.N. a bisa polis cu el'a bin cu vacantie y ta keda na cas di e homber. Polis a bay cun'e na e cas. Eynan polis a papia cu e homber J.V. kende a bisa polis cu el a conoce e muher riba internet y a compra su pasashi pa e bin pasa su vacantie na Aruba. J.V. a bisa polis cu el'a manda presta E.D.N. 600 dollar, pa e por drenta cual placa e lo dune bek ora cu e yega. Pero segun el ' bisa polis cu el'a gasta 250 dollar for di e plaa sin su permit. Tambe J.V. ta bisa polis cu el'a perde un renchi di diamante na balor di 6000 florin. E ta bisa cu anochi, el a bay busca den su maleta y a haya e renchi den bom di e maleta. Esey ta e motibo cu el a rabia y a sak'e for di su cas. Polis a intermedia y el a duna E.D.N su cosnan bek, pero si e kier haya e 250 dollar bek. E muher a bisa polis cu e no tin placa. J.V kier duna keho pa e haya su placa. Polis a bis'e pa e bay Recherche. E.D.N, lo pasa e resto di su vacantie serca un amiga, cu lo percura p'e. Dia 7 e lo mester bay bek Surnam.



Sorteo di dia : Januari 02

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	4473	9058	8213	1613	3577
	8910	6702		2579	
	7686	6571		5662	
Lotto	L - 32 - 28 - 29 - 04 - 24 Joker: 31				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	1643 Sagitario				

Telefonnan importante:

BOTICANAN:
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Seroe Preto 584-4833
Fergusonstraat 583-0620
Kibrahacha NV 582-2007
Oduber NV 582-1780
Paradera 588-6638
Santa Cruz 585-6890
San Lucas 584-4830
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-0027
Trupial 582-8671
Eagle 587-9011
4 Centro Medico 584-5779
Aloe 584-4606
Central NV 585-1965
Dakota NV 588-7364
Del Pueblo 582-1253

POLIS:
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Sta. Cruz 105
Noord 107
Tip-line 11141
Brandweer/Ambulance 911
Guardacosta 913
Seguridad National 11911
Hospital 527-4000
Centro Medico 524-8833
Setar storing 117
Web Storing 525-4600
Elmar storing 523-7147
Agencia Funeral:
The Olive Tree 584-8888
Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Mementomori 582-2222

Fundacion:
Cas 584-2050
Fada 583-2999
F A V I 582-5051
Famia Planea 588-9591
Autismo Aruba 588-1179
Pa Hende Muherr 583-5400
Pa Hubentud 588-6138
Bloedbank Aruba 587-4260
Solo di Pueblo

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico 524-8833

Dakota, Britannia y Jong Aruba ta lidera e Liga Hubenil di futbol di AVB

STA.CRUZ -- Ekiponan di Dakota, Britannia y Jong Aruba ta lidera e Liga Hubenil di futbol di AVB

E prome buelta di e campeonato di futbol di AVB su Liga Hubenil den e Divisionnan di Menor, Mayor y Junioren ta casi cla faltando algun wega pa reprograma. Nos ta mira cu e equiponan di Britannia, Dakota y Jong Aruba ta lidera e prome buelta, cu Jong Aruba como e gran sorpresa den e division di Menor anto invicto. Esaki ta conta tambe pa Dakota kende den e division di Mayor no a conoce derota ainda. Encambio e equipo di Britannia kende ta na prome lugar den Junioren si a perde su invicto siman pasa. Pa loke ta e prestacion di e otro ekiponan nos tin cu bisa cu RCA den Mayor y Junior ta ocupa e di dos lugar riba e tabla di posicion, mientras Dakota ta ocupa dos puesto di tercer lugar esaki den Junior y Menor. E ekipo di Nacional/Washington den tur tres division ta serca di e lidernan cu puestonan cuater, cinco y dos den junior, mayor y menor respectivamente. Remarcabel ta cu den e divisionnan di menor, e equiponan di Noord ta dominante, tanto Jong Aruba y Washington ta na di prome y di dos lugar ariba e tabla. Nos tin cu bisa aserca cu algun equipo a sali for di e campeonato perdiendo dos wega pa default. Esaki ta algo di lamenta, mirando cu e hungadornan ey lo keda full un temporada sin hunga nan deporte preferi. Nos ta kere cu pa e proximo temporada mester hiba un bon preparacion pa asina no cai afor tempran for di e campeonato. Pa loke ta e segunda buelta cosnan lo bira super interesante. Cuater equipo di cada division lo bai pa e playoffnan final Te cu awor aki mirando e posicion ocupa den tur tres division RCA y Dakota como tambe Britannia tin e mayoria di e equiponan clasifica. Esaki lo keda asina of cosnan lo bolter den e segunda buelta aki. Nos tin e standing di e prome buelta te cu awor.

Junioren

Rank Team. Pl W D L Pts SF SA +/-

1(1)Britannia (Jr). 8 7 0 1 21 32 13 19

2(2)RCA (Jr). 8. 5 3 0 18 26 11 15

3(3)Dakota (Jr). 7 5 0 2 15 29 8 21

4(5)Nac/ Wash. (Jr) 8. 4. 1 3 13 34 14 20

5(4)Riverplate (Jr). 7. 3. 2 2 11 13 17. -4
6(8)Estrella (Jr). 8. 2 2. 4 8 18 22 -4
7(6)Brazil Jrs (Jr). 8. 2 1. 5. 7. 15 28 -13
8(7)Arsenal (Jr). 8. 2 1. 5. 7. 14 43 - 29
9(9)Caravel (Jr). 8. 0 0. 8. 0. 13 38 -25

M a y o r

Rank Team. Pl W D L Pts SF SA. +/-
1(1)Dakota. 8. 7. 1 0 22. 34 8. 26
2(2)RCA. 8. 5. 2 1 17. 29 10. 19
3(3)Britannia. 8. 4. 3 1 15. 24. 13. 11
4(4)Estrella. 8. 4. 2 2. 14. 28 19. 9

5(5)Nac/Wash. 7. 3. 3 1. 12. 18. 9. 9

6(6)FC San Nic 7. 1. 2 4. 5. 11 30. -19

7(7)La Fama. 7. 1. 1 5. 4. 16. 18. -2

8(8)Riverplate. 7. 0. 2 5. 2. 9. 27. -18

9(9)Jong Aruba 8. 0. 2 6. 2. 6. 41. -35

Menor

Rank Team. Pl. W. D. L. Pts. SF. SA. +/-

1(1)Jong A. 6. 5. 1. 0. 16. 18. 7. 11

2(2)Nac/Wash. 7. 4. 2. 1. 14. 20 4. 16

3(3)Dakota. 6. 4. 2. 0. 14. 13 5. 8

4(4)RCA. 6. 4. 0. 2. 12. 25 5. 20

5(5)Brazil Jrs. 6. 3. 2. 1. 11. 17 6. 11

6(6)Estrella. 7. 3. 2. 2. 11. 28 18 10

7(7)Britannia. 6. 1. 3. 2. 6. 19. 9. 10

8(8)Estudian. 6. 1. 3. 2. 6. 7. 10. -3

9(9)Caravel. 6. 1. 2. 3. 5. 9. 14. -5

La Fama. 6. 1. 2. 3. 5. 9. 14. -5

11(11)River. 7. 1. 1. 5. 4. 6. 28 -12

12(12)Bubali. 7. 0. 0. 7. 0. 3. 64 -61







